

# ՀԱՄԱԲԱՒԱԲԵՐ

ՀԱՍԱՐԱԿԱԿԱՆ-ԳՐԱԿԱՆ ՇԱԲԱԹԱԹԵՐԹ

ԿՈՎԱՍՍԻ ՀԱՅՈՑ ԲԱՐԵԳՈՐԾԱԿԱՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԵԱՆ

ԼՈՅՍ Է ՏԵՍՆՈՒՄ ԿԻՐԱԿԻ ՕՐԵՐԸ

10 ԿՈՊԷԿ

10 ԿՈՊԷԿ

ԲԱԺԱՆՈՐԴԱԳԻՆԸ՝ տարեկան 4 ուրբի, կէս տարուան 2 ու. 50 կ. Բարեգործական Ընկերութեան անդամները, հայ դպրոցները, ուսուցիչները հասարակական հիմնարկութեանց համար՝ տարեկան 3 ու., կէս տարուան 2 ու. Արտասահման՝ տարեկան 5 ու., կէս տարուան 3 ու.

ԽՐԱՍԳՐՈՒԹԻՒՆԸ՝ Թիֆլիս, Արասարաղեան հրատարակ. № 7.

Հետախօս № 29.

Պոստի հասցէն.—Тифлисъ, „Амбаваберъ“, Tiflisc, Rédaction du journal „Hambavaber“.

ՅԱՅՏԱՐԱՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐԻ՝ առդին 10 կոպ.

Խմբագրութիւնը բաց է առաւօտեան ժամի 10—2 բացի կիրակի և տօն օրերէն: Տպագրելու ուղարկուած ձեռագրերը կարող են ենթարկուել փոփոխման և կրճատման:

Տպագրութեան համար անյարժար ճանաչուած մեծ յօդուածները պահուած են վեց ամիս խմբագրատանը, իսկ փոքրերն անմիջապէս ոչնչացուած: Տպագրութեան համար անյարժար թղթակցութեանց և յօդուածների առթիւ խմբագրութիւնը պարտաւոր չի համարուած գրաւոր բացատրութիւններ տալ:

ԲԱՅՈՒՄԾ Է ԲԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ 1917 Թ.

## ՀԱՄԱԲԱՒԱԲԵՐ

ԳՐԱԿԱՆ-ՀԱՍԱՐԱԿԱԿԱՆ ՇԱԲԱԹԱԹԵՐԹԻ

ԿՈՎԱՍՍԻ ՀԱՅՈՑ ԲԱՐԵԳՈՐԾԱԿԱՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԵԱՆ

ԾՐԱԳԻՐ. 1. Պաշտօնական տեղեկութիւններ, կառավարչական կարգադրութիւններ, Կովկասի Հայոց Բարեգործական Ընկերութեան Կենտրոնական Խորհրդի ու ճիւղերի հաշիւները, որոշումները, արձանագրութիւնները և շրջաբերականները. 2. Հետազոտներ, ներքին և արտաքին տեսութիւններ, հասարակական, կուլտուրական և գիտական բովանդակութեամբ յօդուածներ, գրական նորութիւններ և պատմական տեսութիւններ, վիպակներ, պատմութիւններ, ոտանավորներ և քննադատութիւն. 3. Քրոնիկոն, տեղեկութիւններ, կենսագրութիւն և մատենախօսութիւն. 4. Արուեստ, թատրոն, երաժշտութիւն և նկարներ. 5. Պոստարկղ և յայտարարութիւն:

Թերթը բաղկացած կըլինի 8 մեծագիր երեսներից և լոյս կը տեսնէ կիրակի օրերը:

Բաժանորդագրին է տարեկան 4 ուրբի, կէս տարուան 2 ու. 50 կ., հայ դպրոցների, ուսուցիչների, հայ հասարակական հիմնարկութեանց համար՝ տարեկան 3 ուրբի, կէս տարուան 2 ուրբի: Արտասահման 5 ուրբի, կէս տարուան 3 ու.:

Բաժանորդագրութիւն ընդունուած է խմբագրատանը, Թիֆլիս, Արասարաղեան հրատարակ. № 7 և Ընկերութեան գաւառական ճիւղերի վարչութիւններում:

Խմբագիր՝ Ս. Յարութիւնեանց  
Հրատարակիչ՝ Կովկասի Հայոց Բարեգործ. Ընկերութիւն

### ԲՈՎԱՆԴԱԿՈՒԹԻՒՆ

ԽՐԱՍԳՐԱԿԱՆ.—Հայտութեան առաջարկ, Ս. Յ.—Գաւառական «Մշակիւն».—ՀԱՄԱՇԽԱՐՀԱՅԻՆ ՊԱՏԵՐԱԶՄԸ.—ՊԵՏԱԿԱՆ, ԿԵՆՏՐ.—Պետական Գործադր. Ա. Մարտիկանի.—Գիտական կայ տնտեսական ճգնաժամը, Ա. Մարտիկանի.—Ա. Ահարոնեանի նամակը.—Հանդուրժողութիւն, Վ. Սոքոլնի.—Ս. Ահարոնեանի նամակը.—Ուսուցչական նիկողայոս Կարակաշը.—ԳԱՒԱԲ.—Համագործակցութիւն, Ս. Ահարոնեանի.—ՏԱՐԵԳՈՐԾՈՒԹԵԱՆ.—Սուրբ, Հին-Նախիջևան.—ՏԱՐԵԳՈՐԾՈՒԹԵԱՆ.—Կ. Հ. Բ. Ընկերութիւն, Հ. Կենտ. Կովկասի և Պարսկաստանի (Կ. Հ. Բ. Ընկերութիւն) Պետական միջոցներով).—ՔՐՈՆԻԿՈՆ.—ԱՐՏԱՔԻՆ

ՏԵՍՆՈՒԹԻՒՆ.—ՏԱՃԿԱՀԱՅԵՐ.—Վեհափառ Կաթողիկոսը և Լորդ Բրայս, Ա. Մարտիկանի.—Ասկուիտ և հայերը.—ԳԵՂԱՐՈՒԹԵԱՆ.—Բանաստեղծութիւն, Վ. Արտիկանի.—Բանաստեղծութիւն, Գ. Շահինեանի.—ԳՐԱԿԱՆՈՒԹԻՒՆ.—Թափառումներ, Մ. Թորգոմեանի.—ԵՐԱԺՇՏՈՒԹԻՒՆ.—Ն. Ղուկասեանի պատուաւարը (քննադատ). Տ. Արտիկանի.—ԱՅԼԵԻԱՅԻՔ.—Երեխաների յանցագործութիւնը Անգլիայում.—ՆԱՄԱԿ ԽՐԱՍԳՐՈՒԹԵԱՆ.—ՅԱՅՏԱՐԱՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐ:



## ՀԱՇՏՈՒԹԵԱՆ ԱՌԱՋԱՐԿ

Պատերազմական սուր զործողութիւնների միջոցին Գերմանիայի առաջարկութիւնը հակառակորդներին՝ վերջ տալ արիւնհեղութեան եւ հաշտութեան դաճն կապել՝ ցնցումն առաջ բերեց քաղաքական աշխարհում. այդ անսպասելի առաջարկութիւնը պայթումի ներգործութիւն ունեցաւ դիւանագիտական, զինուորական և հասարակական շրջաններում:

Ռուսաստանը, Անգլիան և Ֆրանսիան անմիջապէս արտայայտուեցին այդ առթիւ. դաշնակիցները կտրուկ կերպով ցոյց տուին իրենց բացառական վերաբերմունքը, բացարձակապէս յայտարարելով՝ որ չեն հաւատում Գերմանիայի անկեղծութեան և նրա յանդուգն ոճով առաջարկութեան:

Դաշնակից պետութիւնները կարծիքով Գերմանիան իր կեղծ առաջարկութեամբ կամենում է բարոյական արդարացում գտնել և քողարկել իր կատարած անթիւ ոճաւործութիւնները:

Բովանդակ աշխարհը վաղուց փափագում է անխախտ, իրապէս ապահովուած խաղաղութեան, որի համար ահա՛ երրորդ տարին է ինչ ամբողջ եւրոպան և Ասիայի մի մասը—դժբաղդ Հայաստանը ներկում են ծով արեւնով և միլիոնաւոր զոհեր տալով:

Իսկ հաստատուն խաղաղութիւնը, երբ մարդկութիւնը կարող կը լինի դուրս գալ երկարատե խեղդող մթնոլորդից, երբ կը վերսկսուի կուլտուրական և քաղաքակրթական բնական կեանքը—հնարաւոր է միայն այն ժամանակ, երբ վերանայ տետոնների զինուած սպառնալիքը, երբ Գերմանիայի միլիտարիզմը (զինապետութիւն) կը ջախջախուի և կը խորտակուի իսպառ:

Այս դայրոյթը և առարկութիւնները ունին շատ արդարացի հիմունքներ, իսկ առաջարկութիւնն էլ ըստ իր էութեան վերաբերում է մէկ այնպիսի մեծ և պատասխանատու խնդրի, որ անհնարին և աններելի է հարեանցօրէն թեթեւացնել, միայն դայրոյթ և բողոք արտայայտելով. հարկաւոր է լուրջ վերաբերմունք:

Եւ ահա՛ տեսնում ենք, որ երբ հանդէս է գալիս հաշտութեան առաջարկութեան համար միջնորդի դերում Ամերիկայի Միացեալ Նահանգների նախագահ Վիլսոնը, իսկոյն փոխւում է և վերաբերմունքը, և խօսակցութեան եղանակը թէ քաղաքական շրջաններում, թէ հասարակութեան և թէ մամուլի, թէ և ոմանք դեռ շարունակում են յամառ կերպով պնդել, որ պէտք է մերժել առաջարկը առանց բնութեան:

Վիլսոնի քաղաքական բարձր դիրքը և անձնաւորութիւնը, իբրեւ յայտնի և հմուտ իրաւագէտի՝ իբրեւ նուրբ և հեռատես քաղաքագէտի, ներշնչում են այն հաւատը, որ գործը լուրջ բնոյթ ունի և խորը մտածուած է:

Եթէ Վիլսոնը հաստատ հիմք չունենար հաշտութիւնը հնարաւոր դարձնելու, եթէ նա լաւ տեղեակ չը լինէր Գերմանիայի կողմից առաջարկելիք պայմաններին պատերազմին վերջ տալու և ամուր խաղաղութիւն վերականգնելու համար, և, վերջապէս, եթէ նա վստահ չը լի-

նէր, որ Գերմանիայի պայմաններից գէթ գլխաւոր կէտերը ընդունելի կը համարուեն Դաշնակից Պետութիւնների կողմից կամ առիթ կը տան բանակցութեան մտնելու, աւելի բան թէ հաւանական է, որ նա չէր ընդունի միջնորդի դերը:

Ներկայ ահռելի պատերազմը, որի ոչ երկարատեութիւնը և ոչ էլ հսկայական չափերը չէին նախատեսուած, մեծ ոյժեր սպառեց և սոսկալի մեծ տնտեսական քայքայումն, եթէ չասենք աւերումներ, առաջ բերեց ամեն տեղ:

Այս ծայրայեղ նեղ դրութիւնը հրամայողաբար պահանջում է վերջ տալ պատերազմին, հակառակ դէպքում Գերմանիան խաղաղութեան առաջարկ չէր անիլ, Ռուսաստանը, Անգլիան և Ֆրանսիան էլ չեն հրաժարուիլ պատուաւոր խաղաղութիւնից, որի գլխաւոր կէտերից մէկը պէտք է լինի մանր պետութիւնների՝ Սերբիայի, Բելգիայի, Չեռնոգորիայի և Ռումինայի վերականգնումը և ծանր լծի տակ տառապող փոքր ազգերի, մանաւանդ տաճկահայերի, ազատութիւնը:

Քանի որ խաղաղութեան առաջարկը եղել է Գերմանիայի կողմից, նա էլ պարտաւոր է օռաջինը յայտարարել իր պայմանները կամ ցոյց տալ, թէ ինչ հիմունքների վրայ կարելի կը լինի հաշտութիւն հաստատել:

Պէտք է յուսալ, որ մօտ ապագայում կը պարզուի այդ խնդիրը, հակառակ դէպքում հաշտութեան առաջարկը Գերմանիայի կողմից պէտք է համարել մի նոր և նհնգամիտ խաղ:

Այլապէս Դաշնակից Պետութիւնները անընդհատ կը շարունակեն պատերազմը մինչև կատարեալ յաղթութիւնը:

Ս. 3.

Պ Ա Տ Ա Ս Խ Ա Ն

«Մ Շ Ա Կ Ի Ն»

«Մշակը» իր № 279-ում, ներքին լուրերի բաժնում, կրկին, ինչպէս և անցեալ տարի, թոյլ է տուել մեր թերթի՝ «Համբաւաբերի» հասցէին, բաժանորդագրութեան սկզբում, մի նոր, աններելի ոտնձգութիւն, իբր թէ թերթը այս տարի խոշոր ղեկիցիւ (նիւթական փնաս) է տուել Կ. Հ. Բ. Ընկերութեան և աւելորդ է համարում հրատարակութեան շարունակութիւնը:

«Համբաւաբերի» հրատարակութիւնը, ինչպէս ցոյց են տալիս հաշիւները, մինչև օրս, ուրիշ թերթերի պէս դեֆիցիտ չի տուել. այդ մասին Պորոուրդը կը ներկայացնի հաշիւ առաջիկայ ընդհանուր ժողովին: Իսկ ինչ վերաբերում է թերթի կարեւորութեան և արժէքին—թող այդ մասին խօսեն մեր անաչառ ընթերցողները և ոչ թէ դիտաւորեալ չըկամները:

Խմբագրութիւն







խանութիւն, պէտք է երաշխիքներ ստանալ, որ Դումայի ցանկութիւնները կ'իրականանան... Մանր համայնական միաւորը հիմնաքարն է ամեն մի պետական կառուցութեան: Մինչդեռ ներկայ օրինակի մէջ է պահուած նախկին բոլոր սահմանափակումները... Ժողովրդին կարելի է խաբել միւսաստանի արջային անկիւններում, բայց ոչ Պետական Դումայում:

Չիսեն կէլին 87-րդ յօդուածի առթիւ ասում է, որ Դուման ձախակողմեան պատգամաւորներին 8 նիստից զրկելով հընարաւորութիւն չտուեց կառավարութեան զեղծումների մասին խօսելու և ժողովրդի իսկական կարծիքը յայտնելու Գերմանիայի հաշտութեան առաջարկի առթիւ... Դառնալով դէպի Միլիկովը նա ասում է. «Դուք յենարան չէք փնտռում ժողովրդի մէջ, դուք ամբողջ ճշմարտութիւնը չէք ասում երկրին. դուք ձեզ ըզգում էք սալի ու մուրճի արանքում: Մի կողմից կառավարութիւնը, միւս կողմից՝ յեղափոխութիւնը... Մենք յանգում ենք փակուղու, որից ելք չկայ»:

87-րդ յօդուածի կարգով անցկացած օրինագծերի քննութեան ժամանակ Չիսեն կէլին յայտարարում է. Դումայի մեծամասնութիւնը մտադիր է չղրժել: Դումայի մեծամասնութեան այդ գործելակերպը խաբէութիւն է երկրի հանդէպ: Շինգաբենը պաշտպանում է Դումայի մեծամասնութեանը — բրոկին, ասելով, որ իրենք պիտի կուեն կառավարութեան դէմ, միայն թէ օրինական միջոցներով և պիտի մերժեն 87-րդ յօդուածի կարգով անցկացրած օրինագծերը: Իսկ Մասլինի կողմն ասում է, որ 87-րդ յօդուածի կարգով օրէնսդրութիւնը ռոմակոխութիւն է ուս պետականութեան սահմանադրական հիմունքների... Չարիկը կը դադարի միայն այն ժամանակ, երբ ստեղծուի օրէնսդրական հիմնարկութիւնների առաջ պատասխանատու նախարարութիւն (ծափեր ձախից և կենտրոնից):

## Ներքին տեսութիւն

ՆԵՐԿՈՅ ՏՆՏԵՍԱԿԱՆ ՃԳՆԱԺԱՄԸ \*)

Հացի խնդիրը, այսօր, ամենակենսական հարցն է դարձած հացաշատ Ռուսաստանի համար: Առանց ուրիշ պատճառներու բացատրութեան մէջ մտնելու, փոքրիկ հաշուով մը ցոյց տանք աշխատող ձեռքերու նուազման ու սպառող բերաններու շատութեան պատճառով յառաջացած այդ հարցը:

Չմոռնանք յիշեցնել ամենէն առաջ, որ դրամը չէ մեզի հետաքրքրողը, այլ նիւթը՝ հացը: Դրամի առատութիւնը ապացոյց չէ հացի առատութեան, մանաւանդ այս պայմաններու մէջ:

Արդ, տրուած տեղեկութիւններուն նայելով, այսօր, Ռուսաստանի մէջ կը գտնուին 3—5 միլիոն փախստականներ, որոնք սպառողներ են միայն: Սպառողներ են միայն

զօրքերը, որոնք երբեմն կը մշակէին Հասկանալի է մօտ 10 միլիոն սպառող բերաններու իրողութիւնէն յառաջացած «արհեստական սովը», արժէքներու բարձրացումը:

Վերցնենք Կովկասի հայ իրականութիւնը: Մեզի տրուած թուերու համաձայն մօտ հայ զօրք կը գտնուի ուս բանակի մէջ, որոնցմէ ամենապակասը գիւղացիներ, հողի աշխատաւորներ ըլլալու են: Եթէ միջին հաշուով իւրաքանչիւր գիւղացիի տարեկան աշխատութիւնը գնահատենք 300 ռուբլով, այն ատեն կը տեսնենք, որ Կովկասի հայութիւնը զբաղաւորուած է (200,000 × 300 =) մօտ 60 միլիոն ռուբլի մէկ տարուայ մէջ, կամ նոյն համեմատութիւնով հողը կորսնցուցած

է իւր արդիւնքէն: Դարձեալ ըստ ոմանց, Կովկասի մէջ, հայ փախստականներու թիւն է մօտ 250,000, որը մէկ տարուայ մէջ սպառելու է մօտ 3 միլիոն պուդ ցորեն կամ ալիւր՝ իւրաքանչիւր շնչի համար հաշուելով 12 պուդ, առանց նկատի ունենալու ուրիշ նիւթեր՝ անհրաժեշտ սննդամթերքի և հագնելիքի համար\*): Արդ, երբ երկիրը մէկ տարուայ մէջ կորսնցուցած է 60 միլիոն ռուբլի աշխատող ձեռքերու հեռացման պատճառով և միւս կողմէն, 250,000 հայ փախստականները սպառած են 3 միլիոն պուդ ցորեն կամ ալիւր (կամ 12 միլիոն ռուբլի, պուդը 4 ռուբլիէ հաշուելով), ինչպէս կարելի է սպասել, որ կենսամթերքներու արժէքը, զլիսաւորապէս ալիւրի արժէքը անասելի չափերու չհասնի, որ ալիւրի պուդը 8—10 ռուբլիի չծախուի ստեղծուած «ներքնախանութեային» դրութեան հետեանքով:

Մենք չենք փնտռել պատճառները աշխատող ձեռքերու հեռացման կամ փախստականներու ողողումին. կարևորն այն է, որ թէ մէկ և թէ միւս պատճառներով՝ ախուսափելիօրէն կենսաթոշակագած է և թէ որոշ դժգոհութիւններ կը ձեւակերպուին ապրուստի տխուր հայթայթումին նկատմամբ, դժգոհութիւններ, որոնք թերևս օր մը պոռթկումի կերպարանափոխուին:

Պէտք է ժողովուրդը փրկել սովածութիւնէ. պէտք է միջոցներ խորհել անմշակ ու խոպուն ձգուած հողը արդիւնաբերելու համար. պէտք է նկատի ունենալ ապագան ու անոր հետ կապուած անպատեհութիւններ, որոնք թերևս աւելի ծանր հետևանքներու յանգին: Միայն ստամոքսի խնդիրը չէ, որ մեզի կը մըտահոգէ ու անոր հետ կապուած անպատեհութիւնները: Ընդունելով անոնց մեծ կարևորութիւնը, չմոռնանք նաև, առիթն օգտուելով, հաւաքական ապրումի ու միասնական աշխատանքի հիմքը ձգելու այսօրուանէ: Հայրենի հողը անմշակ ու անպտուղ թողնելու ենք: Աւերակներ՝ երբեմնի սահմանէն այն կողմը. հայրենի օճախը պարպուած՝ սահմանէն այս կողմը: Փախստականներու վերապրումին հետ ու անոր չափով, այսօր բացուած բացը լցնելու, անմշակ հողը մշակելու, պարպուած օճախը վերկենդանացնելու կենսական հարցերը կը մտահոգեն մեզի ու մտահոգելու են բոլորին:

Աշխատող ձեռքերու թիւը նուազած է, սպառողներու թիւը աճած է: Ի՞նչ ընել, որպէսզի չափով մը նախկին հաւասարակշռութիւնը վերականգնուի: Չենք խորհիր, որ մեր հետագայ առաջարկը վէրքը ամբողջութեամբ բռնկելու բնոյթն ունենայ, բայց կը խորհնք ու կընդունենք, որ մեր առաջարկն ընդհանրացնելով տեղի պայմաններուն նայելով, կարելի պիտի ըլլայ զբաղան հետևանքի մը հասնել:

Մեր առաջարկն է՝ փախստականներու օժանդակութիւնը խնդրել կամ պարտադրել հողի մշակութեան մէջ: Վերցնենք հայ փախստականներու օրինակը:

Իրողութիւն է, որ Կովկասի հայ գիւղացութիւնը զբաղուած է իւր աշխատող ձեռքերէն, իսկ հայ փախստականը ապաստանարան գտած է հայ գիւղի մէջ: Մէկ կողմէն արդիւնաբերութեան պակասութիւնը, միւս կողմէն սպառումի բարձրացումը ստեղծած են հակադիր դրութիւն մը: Իւր ստացած նպաստով փախստականը ոչ մէկ անգամ կարող է գոհացնել իւր պահանջները. տեղացին պահած է իւր աշխատանքի արդիւնքը ապագայի համար, կամ կը ծախէ խիստ բարձր գներով իւր միւս պէտքերուն բաւականութիւն տալու համար: Ոչ մէկը կը մտածէ հողը մշակելու և ոչ ալ միւսը ի վիճակի է այդ աշխատանքը կատարելու:

Պէտք է, որ հայ փախստականը մշակէ անմշակ ձգուած հայ հողը: Հողի սակաւութիւնը պատճառ մը չէ այդ ձեռնարկին համար, եթէ նկատի ունենանք նաև հայ վանքերու ունեցած մեծ տարածութիւններով հողերը: Մեր նպատակը չէ միայն նախապատրաստուել սովի դէմ, այլև պայքարելու ենք առանց աշխատանքի սպառումին դէմ: Մեր նպատակը չէ միայն հողի մշակու-

\*) Տե՛ս «Համաբաւարք» № 50:

\*) Յայտնի է, որ գնեցելով Թամաշեանի տուած տեղեկութիւններուն նայելով 25 միլիոնի կը բարձրանայ ամբողջ ծախքը Ա. Մ.







## ՅԱՆՉԱՆՁՈՒՄԸ

Առաջի առթիւ իսկ կը դժուարանանք անմիջական առաջարկ ընելու, որովհետեւ մեր սխալ իրականութեան մէջ մէկ անհատ կամ ընկերութիւն ամենայն ինչ է, կամ ոչինչ է: Աշխատանքի ու պարտականութեան բաժանում, ըստ կարողութեան ու ընդունակութեան, գոյութիւն չունի մեր մէջ, եթէ երբեք բոլորովին անտես առնենք ընդհանուր գործերու սխալ ղեկավարութիւնը: Երեկի սօղիարը այսօր ուսուցիչ է, կամ երեկի հայկարանը, տեսուչը, գրասենեակի աշխատողը այսօր գիւղատնտես, տնտեսագէտ, ղեկավար ու ամենայն ինչ է՝ ձեռք բերած «լիազօր» պիտակին շնորհիւ:

Մենք այն համոզման ենք, որ կրթութեամբ անհատը ունենալու է իւր ասպարէզը (carrière), որոշ նպատակներով կազմուած ընկերութիւն մը միմիայն իր ընդգծած նպատակներու իրականացման ձգտելու է: Այս հիմնական տեսակետէն մեկնելով, մենք անհրաժեշտ կը գտնենք, որ երկրագործութեան ու տնտեսութեան վերաբերեալ խնդիրները, մեր իրականութեան մէջ, պարտականութիւն են «Հայոց Գիւղատնտեսական Ընկերութեան»։ Եւ նա անհրաժեշտ է չէ թէ միայն անոր համար, որ այդ ընկերութեան նպատակն է հայ գիւղացու ու հայ տնտեսութեան բարելաւումը, այլ նաեւ այն պատճառով, որ այդ ընկերութիւնը աւելի ձեռնհաս է տանելու այդ գործերը իւր մասնագիտական ուղղութիւնով ու մասնագէտ ոյժերով: Հայոց Գիւղատնտեսական Ընկերութիւնը պարտաւոր է կանգնել հայ գիւղացու—եկուոր ու ընդհանուր—է պէտք է, որ նա ներս մտնէ որքանոցներէ ու դպրոցներէ, այնտեղ իւր մասնագիտական պարտականութիւնը կատարելու համար:

Բաւական չէ միայն ծրագիրներ կազմել: Դրամ պէտք է, դրամը գործադրութեան հիմքն է: Կը խորհինք, թէ ազգային հաստատութիւններ կամ ընկերութիւններ, պետութիւնը, անհատներ ոչ մէկ անգամ կը խնային իրենց օժանդակութիւնը: Չմոռնանք, որ գործադրութեան գրուելիք դումարը չըջանառութեան մէջ մտնելու է միայն:

Աւերուած հայրենիքի վերաշինութեան հետ խորհինք մնացած բեկորներու ապրուստի, աշխատանքի ու բարոյական վիճակի պահպանութեան մասին ալ: Հոգէ ու ջուրէ զուրկ փախստականներու կարիքները հոգացած միջոցին բոլորովին անտեսութեան չտանք այն հոգն ու այն օճախը, որոնք սիրալիր ընդունեցին իրենց հայրենազուրկ եղբայրները, և որոնք, սակայն, այսօր անմշակ ու անյոյս մնացած են աշխատող ձեռքերու բացակայութեան հետեւանքով:

Չմոռնանք նաեւ այն խոշոր ու գնահատելի բարոյական կապը, որը պիտի ստեղծուի նոյն հոգին վրայ աշխատող բազումներու, նոյն ակօսին մէջ թափուած քրտինքին շնորհիւ:

Երևան

Ա. Մաքսապետեան

## ԳԻՏԱԿԱՆ ՀԱՆԳՈՒՐԺՈՂՈՒԹԻՒՆ

Մարդկային միտքը իր արտայայտութիւնների մէջ բազմա-տեսակ արգելքներով է հանդիպելու նրան ճնշել է և եկեղեցին իր «հեղինակութեամբ», և՛ պետութիւնը իր ռաւիկականութեամբ, և հասարակութիւնը իր «կարծիքով»: Մարդու միտքն ու խիղճը միշտ բռնադատուած են եղել կամ չարտայայտուելու կամ արտայայտելու ոչ-իսկական մտածածն ու զգացածը:

Եւ այսօր մարդկութեան յառաջագիմութեան ամենամեծ նուաճումներից մէկը խղճի և մտքի ազատութիւնը կամ կրօնական և՛ գիտական հանդուրժողութիւնը պէտք է համարել:

Այսօր մարդկութիւնը աւելի համբերատար է դարձել դէպի ուրիշի կարծիքն ու դաւանանքը: Եւ կրօնականի հետ գիտական հանդուրժողութիւնը—ուրիշի գեղարուեստական ճաշակի, գիտական տեսակէտի, փիլիսոփայական աշխարհայեացքի յարգանքը—այսօր արդէն կուտուրականութեան չափանիշներից մէկը կարելի է համարել: Կուտուրական է այն հասարակութիւնը, որ յարգում են ուրիշի կարծիքը, ուր ապահով, պաշտպանուած է ուրիշի նաեւ հոգեկան գոյութիւնն ու անհատականութիւնը:

Այս տեսակէտից ևս դժբախտաբար մեր հասարակութիւնը շատ և շատ յետամնաց է: Թէ առօրեայ յարաբերութիւնների մէջ, թէ մամուլում և թէ մանաւանդ դասախօսութիւնների ժամանակ մենք ուրիշի կարծիքը մինչև վերջը լսել և տանել չենք կարողանում: Ամենահետաքրքրական դասախօսութիւններն անգամ վերջը, երբ «բանավէճն» է սկսում, այնպիսի բնոյթ են ընդունում, որ մարդ ամաչում է, որ ներկայ է եղել: Պօքս աւելի կամ պակաս առարկայական և գիտական լինելու մասին չէ: Թերութիւնները այդ շրջանում տանելի են: Այդ բանից թերեւ հասարակութիւնը շատ չէ նեղանում և տուժում: Պօքս աւելի շատ դասախօսելու և հակաճառելու անվայել, ուղղակի անկիրթ ոճի, վարք ու բարքի մասին է:

Հայ դասախօսն ու հակաճառողը, շատ չնչին բացառութեամբ, չեն սիրում զգալուոր, վերապահ, թէական խօսքը, որ այնքան անհրաժեշտ է գիտական լուրջ վերլուծութեան ու քննադատութեան համար: Նրանք և իրենց թերութեւ լսարանը այդ բանը անպատրաստութեան և տգիտութեան նշան են համարում: Եւ երևան է գալիս թերութիւնի հոգեբանութեան—թերի պատրաստութեան ու անտակտ տրամաբանութեան ամենատեղի գիծը իր ողջ այլանդակութեամբ—մեծամտութիւնը: Թերութեւ միշտ մեծամիտ է, ինչպէս որ միշտ էլ համեստ է գիտութեան սպասաւորը:

Վերապահումը, զգուշաւոր արտայայտութիւն, «կարծեմը» չի սիրում թերութեւ: Նա արհամարհում է մտքի համեստութիւնը, ինչպէս միշտ անհամեստ են տգիտութիւնն ու թերութեւ: Ճարարեալական ճշմարտութիւնները և գիտական ենթադրութիւնները—վարկածները (հիպոթէզները) անարժէք են նրա համար: Նա սիրում է բացարձակ ճշմարտութիւններ, մտաւոր ազմուկ, բարձրաձայն խօսք—ապոմբ: Նա սիրում է «տիեզերական խընդիրներ (պրոբլէմներ)», առեղծուածներ լուծել խաղաղով և՛ իրրե «գիտութեան վերջին խօսք» հրամցնել իր թերութեւ լսարանին:

Եւ այս երկուստեք թերութեւի հոգեբանութիւնը կատարեալ և բիրտ անհանդուրժողութեան օրինակներ է տալիս շնորհիւ մեր կուտուրական-քաղաքական յետամնացութեան: Մեր ասիական իրականութեան մէջ դժբախտաբար երկու բան գեղեցիկորէ են—չուկան-հրապարակը և «քաղաքականութիւնը»: Երկուսն էլ անհանդուրժող են, երկուսն էլ կրքոտ, անհամեստ ու բարձրաձայն մտածող\*—աղմկող: Մեր քաղաքական յետամնացութեամբ քաղաքական հարցերը չափազանց հրատապ, այժմէական են դարձել և սերունդ են դաստիարակում մի անօրինակ ու ցուալի անհամբերողութեամբ, նեղարտութեամբ ու կրքոտութեամբ: Բանն այնտեղ է հասել, որ մենք այլևս իրար լսել և իրար հասկանալ անկարող ու անընդունակ ենք: Մենք անկարող ենք՝ հոգեպէս, և նոյն իսկ Ֆիզիքսպէս, տանել ուրիշի կարծիքը, ուրիշ կարծիք՝ քան մերը:

Եւ դժբախտաբար այս նոյն քաղաքական-կուսակցական անհանդուրժողութիւնը փոխադրել ենք նաեւ գիտութեան և գիտարուեստի ասպարէզը: Թուում էր, թէ գոնէ այս շրջաններում մենք պէտք է մի քիչ ևւրոպականացած լինէինք, որից նոյնպէս այնքան սիրում ենք ճամարտակել: Բայց, յաւօք սրտի, նոյն բարքերը, ու աւելի անտանելի արտայայտութիւններով—

\* Դժբախտաբար այս յատկութիւնները, մանաւանդ «բարձրաձայն մտածելը» սկսելով թիֆլիսից շարունակուած է և մեր կենտրոնում իւր աւերածութեամբ: Պճրադր:



և այստեղ: Թույլ էր, թէ գէթ մի տեղ, մի ասպարիզում նաև «Ասիայում» կիրքը, շուկայի իրար գոռում-գոչիւնով խլացնելու ու լուցնելու բարքերը պէտք է մեղմանային, եթէ ոչ ընդմիշտ չքանային,—այդ ասպարէզը հանդուրժող ու ներողամիտ գիտութեան և գեղարուեստի ասպարէզը պէտք է լինէր: Սակայն տարաբախտաբար նկատում ենք, որ ազատ մտքի ու լուրջ խօսքի կաճառներն ենք բերում մեզ հետ նաև մեր ասիական և «քաղաքական» կրքերն ու անհամբերողութիւնը:

Մենք այնպէս ենք դասարկում և հակաճառում—կարծես իմաստութեան աստուածունին Աթենաս-Պալլասը ինքը լինի մեր շրթներով յաւիտենական, միակ ու բացարձակ ճշմարտութիւններ պատգամելիս: Մենք չենք կարող ընդունել, մեր միտքն ու հոգին այդ բանի համար շատ են նեղ, որ մեր մտածածն ու ասածը յարաբերական ճշմարտութիւն կարող է լինել կամ—հակահակորդի ասածն էլ գէթ ճշմարտութեան որոշ նշոյլ կարող է պարունակել, կամ էլ՝ որոշ հարցերի մասին առայժմ երկու կարծիք կարող են լինել: «Այդ մասին երկու կարծիք լինել չի կարող, և այդ միակ ճշմարիտ կարծիքը, ինչ խօսք, որ իմ կարծիքն է»—անս մեր այս ցաւալի իրականութեան և տարօրինակ մտայնութեան հանգանակը:

Այդպէս է միշտ սղիտութիւնը, թերութիւնը: Տգիտութիւնը անհամեստ է: Տգիտութիւնը անհանդուրժող ու հալածող է: Տգիտութիւնը դոգմատիկ—դաւանամոլ է, կրքոտ ու անքննադատ: Տգիտութիւնը՝ իր թէ ուրիշ՝ հեղինակութեան ու անսխալականութեան երկրպագու է: Եւ սղիտութիւնն է իշխում մեր կեանքի բոլոր շրջաններում: Գիտական համեստութեան համեստ ծաղիկը շատ վատ է աճում հայ երկնակամարի տակ:

Եւ այս գիտական անհանդուրժողութեամբ ու մտաւոր «ուղղափառութեամբ» մենք կտեղծենք մի իրօք «թերութիւն»—այն է՝ մեծամիտ ու դատարկամիտ, դաւանամոլ ու տառամոլ, անհանդուրժող ու ազմկող, հոգով ու մտքով աղքատ մի թշուառ սերունդ: Մի երիտասարդութիւն, որ չի մտածում, այլ ծափահարում է, որ իր հարցասէր մտքի համար նորանոր խրթաններ չէ որոնում, այլ աղմկում է. որ իրեն զրազեցնող և մանաւանդ դեռ ևս զբաղեցնելիք խնդիրների գիտական քննութիւնն ու պարզաբանումն չէ գտնում և մատուցող տուն վերադառնում բեղմնաւոր ինքնաշխատանքի և քննադատութեան համար, այլ «աւտոս էֆան»—վարդապետը, «ուսուցիչը ինքն է ասում» գոռալով ու «ձեռքերով մտածելով» կուրանում ու խլանում է և խլացնում ուրիշներին: Գիտական լրջութիւնը, ստոն տրամաբանութիւնը, առարկայական վերաբերմունքն ու «հաւանորէնը» արժէք չունին նրա համար: Նրա համար պատրաստութեան, գիտականութեան և ճարտասանութեան շափանչիք են դարձել անվերապահ ու բացարձակ, վճռական պնդումները, ուժեղ, խայթող խօսքերն ու քամահար սրախօսութիւնները:

Յանուն այս դեռ ևս անպատրաստ, տպաւորող, հեղինակութեան ենթարկուող սերնդի հոգեմտաւոր անկախութեան, լրջմիտ կրթութեան և ազատ զարգացման՝ թողնենք մեր չափազանց «ուղղափառ»—անզրդիտական ոճով դասախօսելը, մեր կրկնային բանակոխներն ու վիճարանութիւնները—մեր գիտական անհանդուրժողութիւնը:

Վ. Խորէնի

եւ ցաւում, որ խմբագրութիւնը լոյս ընծայելով այն՝ նկատի չի առել գրածքին նիւթ ծառայող գրագէտի շատ հասկանալի զգայնութիւնը (pudeur), ինչ էլ ստիպելով, թէև տակաւին տկար, զրիչ ձեռք անել:

Հայ ազգը գոցէ ինչ անյայտ շատ մեղքեր ունի, բայց իմ հիւանդութեան մէջ այս խեղճ, այս ծուռտուած ժողովուրդը բնականցանք չունի: Բայց ասում են, հայ գրագէտի, հայ գրականութեան խեղճութեան, անապահովութեան մեղքը ամբողջապէս ծանրանում է հայ ազգի վզին: Եւ ամեն անգամ, երբ որևէ հայ հեղինակ հիւանդանում կամ մեռնում է զրկանքների մէջ, այս հին ու ձանձրալի թիման յեղյեղում է հազար ու մի ձեռքերով:

Թող ներուի ինչ ասել, որ ես այս հայեցակէտը չեմ բաժանել և չեմ բաժանում բնաւ. իմ խորին համոզմունքով հայ գրագէտի, արուեստագէտի, բանաստեղծի վիճակը իր իսկ ժողովրդի վիճակի ճշգրիտ պատկերն է, նրա մանրանկարն է, որ հնչում է ցուցադրում: Ինչ որ է հայ ազգը, նոյնն են և պէտք է որ լինին հայ մտքի և արուեստի ղեկավարները:

Եւ աւելին կասեմ. երբ մի ժողովրդի ֆիզիկական գոյութիւնն իսկ վտանգի տակ է, երբնա խոշտանդուած ու արխնւումայ, գլուխ դնելու տեղ իսկ չունի—մեղք է, անիրաւութիւն է պահանջել, որ նա իր գրագէտներին ու իր գրականութիւնն ապահովի: Հայ մտքի, հայ ստեղծագործութեան վարպետները պէտք է որ անտրտուն լինեն իրենց տառապող ցեղին վիճակուած ծանր խաչը, մինչև որ կը հասնեն լաւագոյն օրեր: Անգլիացի գեղագէտ փիլիսոփայ Բասկինն մէկ տեղ իրաւացի կերպով ասում է. այն աշխարհում, ուր հիւժուած մանուկները կապտած շրթունքներով իրենց մայրերի ցամաքած ստիքներին թոյն են ծծում կաթի փոխարէն, յանցանք է գեղարուեստի մասին մտածել...

Իսկ մեր աշխարհում... Ահ, մեր աշխարհը:

Ինչ գալով՝ ես փոթորկաւ, արկածալից կեանք եմ ունեցել, բայց դա իմ ընտրածն է. տառապել եմ ուժգնօրէն, բայց ինքս եմ փնտրել այդ համայնական տառապանքը. իմ ազգի դաժան վիթխարի ցաւը հոգիս է ծուռտել, բայց ես սիրել եմ այդ առաքինի ժողովուրդը, ինչպէս մայրը սիրում է իր ամենից նուազ, ամենից աւելի տանջուած զաւակը և նրա ցաւագին ժպիտը իր հոգու լաւագոյն ցոլքն է միշտ: Իմ ամենաժանր օրերին իսկ լքումի, մոռացումի խեղդող մղձաւանջը հոգիս չի պաշարել երբէք, և—ինչու չասել—բարեկամներս ինչ բնաւ չեն լքել:

Եւ թէ ինչ վիճակուած է վերստին հայ կեանքի արին արցունքով ցողուած ասպարէզը նետուել, դարձեալ կօրհնեմ իմ ճակատագիրը. իսկ թէ բազմից հաճելի է, որ ես այսքան վաղաժամ լքեմ և զրիչ և խօսք, ապա դարձեալ երախտագէտ եմ հայ ժողովրդին, որի համար թէկուզ տառապեցի ու տրեցի, բայց և նրա մայրական ժպիտը շատ յաճախ իմ հոգին ջերմացրեց: Եւ թէև թոյլ ու անզօր, բայց շրթունքներս կը կրկնեն.

«Նրանի նրանց, որոնք պայքարում, վատապաշտում, սպառազում են հայ ժողովրդի համար. այդ երկաթ, այդ առաքինի ժողովրդի»:

Ա. Ահարոնեան

Թիֆլիս, 28 նոյեմբերի

(«Արև» թիւ 273):

Այս նամակը երկու ձեռքով ստորագրում ենք:

Բախտաւոր է Ա. Ահարոնեանը, որին բարեկամները «բնաւ չեն լքել»: Եւ եթէ կարիքաւոր հայ հեղինակներն առհասարակ շրջահայեաց լինեն, կը տեսնեն, որ ոչ մէկը իր բախտակից ժողովուրդներին ցուցէ այնքան զոհաբերութիւն չէ անում որքան հայ ժողովուրդը: Եթէ հայ ժողովուրդը մի պակասութիւն ունի, այդ իւր աննման տարօրինակ միամտութիւնն է, որով յանձնում է իւր բախտն ու գործերը շատ անգամ անընդունակ անձերի, որոնք շահագործում են նորա անպայման հաւատը և ի չարը գործ դնում նորա վստահութիւնը:

Սկայ

#### Ա. ԱՀԱՐՈՆԵԱՆԻ ՆԱՄԱԿԸ

Ձեր թերթի 264 համարում պ. Ռ. Յովհաննանեան—անշուշտ շատ ազնիւ մղումով—հարկ է համարել իմ հիւանդութիւնը հրապարակախօսական խորհրդածութեան նիւթ դարձնել:

Խորապէս ցաւում եմ, որ այդ յօդուածը գրուել է. կրկնակի



## ՄԱՀԱՑՈՒՑԱԿ

† ՈՒՍՈՒՅԶԱՊԵՏ ՆԻԿՈԳՆՅԱՆ ԿԱՐԱԿԱՆ

Նոյեմբերի 23-ին յանկարծամահ եղաւ, 55 տարեկան հասակում, Պետրոգրադի համալսարանի հոգեհարգաբանական, կանանց մանկավարժական և գիւղատնտեսական ճեմարանների հայազգի ուսուցչապետ Նիկոգայոս Յովհաննիսեան Կարակաշը:

Հանգուցեալի նախորդները Կովկասից տեղափոխուել են Ռրիմ և Ռրիմի խաների օրով արքունիքներում վարել են բարձր պաշտօններ: Հանգուցեալի մայրը, Վառվառէ, դուստրն էր յայտնի Գարրիէլ քահանայ Պատկանեանի և քոյրը Ռափայէլ Պատկանեանի:

Ընտրելով համալսարանի բնագիտական մասնաճիւղը՝ նուիրւում է բնական գիտութեանց ուսումնասիրութեան և համալսարանն աւարտելուց յետոյ զբաղւում է գլխաւորապէս երկրաբանութեամբ (գէոլոգիա):

Այնուհետեւ Կարակաշը տալիս է մագիստրական բնութիւն, ապա տարի անց (1897) պաշտպանում է իւր առաջին քննաճառը (գիտնորոշման) ու ստանում հանքաբանութեան և երկրաբանութեան մագիստրոսի տիտղոս, իսկ 1906 թուին պաշտպանելով երկրորդ քննաճառը ստանում նոյն գիտութեանց դոկտորի տիտղոս: Մինչև 1898 թիւը ղեկավարում էր ուսանողների համար կազմակերպւած գործնական պարապմունքներ, իսկ 1898-ից ստանում է ամբիոն և դասախօսում համալսարանում, ապա և ուրիշ բարձրագոյն դպրոցներում:

Հանգուցեալը մասնագէտ էր համարւում երկաթուղու գծեր անցկացնելու նախնական երկրաբանական հետախուզութիւնների կատարելու համար և նրա ջանքերի շնորհիւ շինուել են Ռուսաստանում մի շարք երկաթուղիներ, ինչպէս և 1895—97 թուերի ընթացքում Թիֆլիս—Կարս երկաթուղու գիծը:

Ուսուցչապետ Կարակաշը մեծ հոշակ էր վայելում թէ Ռուսաստանում և թէ արտասահմանում: Նա աշխատել է Լոնդոնի և այլ մեծ քաղաքների երկրաբանական թանգարաններում և մասնակցել է մի շարք համալուծարների: Արտասահմանի մի գիտնական իր նոր գտած անդրջրհեղեղային խճիրներից մէկի անունը դրել է «խխունջ Կարակաշ» («раковина Каракаш»):

Հասարակական ասպարիզում ևս հանգուցեալը հանդէս է եկել իր ոյժերի ու ժամանակը ներածի չափ: Նա ջերմ մասնակցութիւն է ունեցել Պետական Դումայի ընտրութեանց, ղեկավարել է մի շարք հասարակական ձեռնարկներ: Այս կողմից նրա գործունէութեան թագն ու պսակը կազմում են նրա մասնակցութեամբ ու յատուկ աջակցութեամբ ստեղծուած Պետրոգրադի Դիւղատնտեսական Բարձրագոյն դասընթացները, որոնք այս տարի թողորեցին առաջին տասնամեակը: Չնչին գումարով սկսուած այդ դասընթացները շնորհիւ հանգուցեալի եռանդի, տոկոսութեան և ջանքերի, պատերազմի սկզբին ունէին 300,000-ի ելամտացոյց և 1400 ուսանող-ուսանողուհի:

Նոյն ամսի 26-ին Պետրոգրադի Մմոլինսկեան հայոց գերեզմանատանը տեղի ունեցաւ Ն. Ի. Կարակաշի թաղումը: Յուղարկաւորութեանը ներկայ են եղել ուսուցչապետներ, ուսուցիչներ, ուսանողներ և ուսանողուհիներ՝ հոգեհարգաբանական և կանանց մանկավարժական դպրոցներից և Պետրոգրադի Դիւղատնտեսական դասընթացներից:

Գերեզմանի վրայ արտասանուել են ճառեր. Դիւղատնտեսական դասընթացների խորհրդի նախագահ Վ. Ա. Սոնգալով՝ դասընթացների ուսուցչապետների և դասատուների անունից, դասընթացների ուսանողների կողմից մի ներկայացուցիչ և հոգեհարգաբանական դպրոցի ուսանողների ներկայացուցիչը, ընդգծելով հանգուցեալի օգտակար գործունէութիւնը:

Դագադի վրայ գրուած էին մի շարք պատկերներ լիբե թուած հիմնարկութիւններից և ընկեր-ուսուցչապետներից:

Ն. Ի. Կարակաշը կտակել է 5000 ռ. Պետրոգրադի Դիւղատնտեսական դասընթացներին երկու թոշակաւոր ուսանող պահելու համար:

Հանգիստ վաստակաւոր ոսկերոտիքին և յարգանք նորա յիշատակին:

## ԳԱՒԱՌ

ՀԱՄԱԶԱՉԻՄԱՆ. — Անցեալ ամառուայ ընթացքում Համալսարանի և առհասարակ Ղազարի շրջանում կազմուել էր մի աւագակախումբ, որ ահաբեկում էր շրջանի խաղաղ ազգաբնակչութիւնը և գնդապետ Յալիլովը աւագակներին հետապնդելիս ծանր վէրքեր էր ստացել:

Շրջանի ժողովրդի գլխին ահաւոր չարիք եղող այդ աւագակախումբը վերջում բաժանուեց երկու մասի, որոնց մի մասը հեռացաւ Թիւրք քոչուորների հետ, իսկ միւս մասը մնաց Համալսարանի շրջանում:

Հոկտեմբերին առաջին խումբը շրջապատուեց ժանդարմների կողմից, մի մասը կոտորուեց, մնացածն էլ մի կերպ կարողացաւ փախչել:

Երկրորդ խումբը պատսպարւում է մալականների գիւղերում, գլխաւորապէս Նիկիտինո, Վասիլեհենովկա գիւղերում: Նոյեմբ. 30-ին Համալսարանի տանուտէր Մատինեանը տեղեկութիւն է ստանում, որ երեք աւագակ երեկոյեան իջել են Նիկիտինո գիւղի մի մալականի բնակարանում: Անմիջապէս Մատինեանը 35 զինուած հայ երիտասարդներով գնում է և շրջապատում աւագակների ապաստանած բնակարանը առաջարկելով նրանց անձնատուր լինել: Աւագակները պատուհաններից սկսում են բերդան տեսակի հրացանները դուրս ձգել և աղաղակել, որ անձնատուր են լինում:

Մատինեանն անմիջապէս ըմբռնում է, որ աւագակները կեղծում են և իրենց մօտ ունին երեքգծանի և մատուղէր տեսակի հրացաններ և մօտ գնալիս կարող են փնաններ պատճառել, արգելւում է ընկերներին մօտենալու:

Մատինեանը պահանջում է աւագակներից, որ գէնքերը յանձնեն, նրանք տեսնելով, որ իրենց կեղծիքը չի յաջողւում, կրակում են կրկին և կօխը տուում է 2 ժամ. գլխաւոր աւագակապետ Հասանն սպանւում և միւսները անձնատուր են լինում: Այդպիսով այսուհետեւ խաղաղութիւն է հաստատուելու այս շրջանում:

ՍՈՒՐԱՄ, 22 Նոյեմբերի. — Թանգութիւնն օրըստօրէ ծաւալւում է ու անտանելի դառնում կեսնքը. մի ժամ առաջ գնած ապրանքի գինը կրկնապատկւում, եռապատկւում է. այսպիսի առասպելական գները ծանր մղձաւանջի պէս ճվում է առանձնապէս խեղճ, անճար ժողովրդին. նիւթական անտանելի կացութեան մէջ է նաև տեղիս ուսուցչական խումբը: Ժիշտ է, շնորհիւ Կ. Հ. Բ. Ը. և Բագուի Կուլտուրական Միութեան նպաստների ու աջակցութեան զպրոցի հոգաբարձութիւնը իւր ժամանակին է վճարում ոոճիկները, սակայն միթէ այժմ կարելի է գէթ տանելի չափով գոյութիւն պահպանել առ առաւելն (մաքսիմում) 50—55 ոտրլիով. հարկաւոր է այս մասին լուրջ մտածել, այլապէս շատ զպրոցների փակման վտանգ է սպանւում:

— Կենսական անհրաժեշտ մթերքները շուկայում վաճառւում են հետեւեալ գներով. ցորենի պուլը՝ 5 ռ., եգիպտացորենի (սիմինգրի) 3 ռ. 50 կոպ., իւղի ֆունտը 2—2 ռ. 50 կ., լոբու պուլը՝ 6—7 ռ., ձուն հատը՝ 6—7 կոպ., փայտի սաճէնը՝ 70—80 ռ. և այլն:



—Աւագակներն ու գողերը մեր շրջանում խոշոր աւերածութիւններ են անում. օր չի անցնի, որ որեւէ վաճառականի վրայ չը յարձակուեն, թալանեն, կողոպտեն. անցեալ օրն էլ, երեկոյան ժամը 6-ին երեք անյայտ չարագործներ մտնում են տեղիս վաճառական Մելքոն Լուսոյեանցի խանութը և զէնքի սպառնալիքի տակ յափշտակում են 5,000 ռ. և մօտ 1,500 ռուբլու էլ ոսկեղէնն ու արծաթեղէնը և ատրճանակի կոթով ծանր հարուած հասցնում զլիսին: Միխայիլով գիւղում գիշերը կոտորում են Աւետիս Մովսիսեանի խանութը և եղած-չեղածը տանում:

—Վերջապէս Սուրամն էլ արժանացաւ համագործակցական (կօօպերատիւ) խանութի, առայժմ բաց են թողնում օրական իւրաքանչիւր ընտանիքին 4—5 ֆ. հաց և ամիսը մէկ անգամ 2—4 ֆ. շաքարաւազ. վարչութիւնը մտադիր է նաև նաւթ բերել տալ. Սուրամում կամ ամենեւին նաւթ չի ձարում, կամ թէ ֆունտին 25—30 կոպէկ ենք վճարում:

—Տեղիս ծխ. հայոց դպրոցին 500 ռուբլի տարեկան նպաստ է նշանակել Բագուի Կուլտուրական Միութիւնը. բացի այդ . . . գնդի գնդապետ Փիրումեանից դպրոցիս հոգաբարձութիւնը շնորհակալութեամբ ստացաւ 270 ռուբլի, տեղիս վաճառական Գրիգոր Բուռնուսուղեանից իւր հանգուցեալ ամուսնու յիշատակին 50 ռուբլի:

Յովհ. Դաւթեանց

ՀԻՆ-ՆԱԽԻՋԵԻԱՆ, 28 նոյեմբ.—Յայտնի է, որ Նախիջևանի հայութիւնը սկզբնական դպրոցի շէնքը շուրջնալու պատճառաւ, քանի տարուց ի վեր իւր երկեսն եկեղեցական-ծխական դպրոցները գետեղել է վարձու շինութիւններում:

Եւ առաւել քան՝ տասնեակ տարի է, որ դպրոցական սեպհական շէնք ունենալու խնդիրը դրաղեցնում էր Նախիջևանի հայութեան:

Վերջապէս հայր փոխանորդ Սիոն վարդապետի հրաւիրանքով և նախագահութեամբ կազմուած ծխ. բազմամարդ ժողովում, որ տեղի ունեցաւ հանգուցեալ Կարապետ աստուածաբան Սրբազան Եպիսկոպոսի տարեկիցի հոգեհանգստեան կարգի կատարումից յետոյ, ընդհանուր ժողովականների միահաճ յօժարութեամբ վերջնականապէս լուծուեց այդ գորղեան դարձած հանգուցը: Որոշուեց գնել պ. պ. Բուռնիսեանի և Մինասեանի ի նկատի ունեցած ընդարձակ և զեղեցիկ շէնքը իւր ամբողջ տարածութեամբ, որը գտնւում է քաղաքի առաջաւոր մասում, կից նոր շինուելիք կիսավարժարանին (պրօգիմնադիւսլին):

Դնուելիք շէնքի գինը կալուածատէրերի կողմից առաջարկուած է քսան հազար ռուբլի, ընայած, որ այդ շինութիւնը նստել է իրենց վերայ առաջարկուած գնի կրկնակին:

Այս մի նշանակալից պատմական օր էր Նախիջևանի համար: Թէ հոգեհանգստին, և թէ ծխ. ժողովի բացման՝ Հայր Սիոնը խօսեց պատշաճը:

Պորհուրդը որոշեց յայտնել նորան շնորհակալութիւն և տալ մշտական անդամութեան մրցագիր:

—Պ. Տ. Աֆրիկեանից Ձեզվի գիւղի դպրոցի առաջին կիսամեակի նպաստ 250 ռ.:

—Ասատուր Զաքարեան Բալահայրութեանից իւր կնոջ՝ Նուարդի դազարի վրայ պսակ դնելու փոխարէն յօգուտ որբերի 1000 ռ.:

—Սալատուր Նաղինեանից նոյն նպատակով 50 ռ.:

\*\*\*

Վլադիկաւկազի քահանայ Յ. Սառիկեանը իւր հանգուցեալ մօր յիշատակին նուիրում է իւր ծննդավայր Վերին-Աղղանի ծխական դպրոցին 100 ռ., յանձն է առել գրադարանի հոգսը և 2 դաղթական աշակերտուհու դպրոցական ծախսը: Իսկ Ա. Սառիկեանը նուիրեց նոյն առթիւ դաղթականական դպրոցի աշակերտութեան 10 ռ.:

Ճ Ի Ի Ղ Ե Ր

Մեղրու ճիւղի վարչութիւնը որոշել է առաջիկայ տարուանից քանալ կարուծէի արհեստանոց:

\*\*\*

Դուշէթ.—Դուշէթի ճիւղի վարչութիւնը միջնորդութիւն է յարուցել ընդունել Ընկերութեան մշտական անդամներ՝ պ. պ. Վահան Թեղեանին և Գրիգոր Սիմէօսեան Միրաքեանին, որոնք վճարել են 100-ական ռուբլի:

\*\*\*

Շուլաւէր.—Շուլաւէրի վարչութիւնն ևս խնդրում է տալ մշտական անդամութեան մրցագիր հետեւեալ անձանց՝ տ. Յոյս Յովհաննիսեան Զարգարեանին և պ. Վաղարշակ Մեսրոպեան Զարգարեանին:

\*\*\*

Սուխուլուի ճիւղի վարչութիւնից նոյն նպատակով պ. Մելքոն Աբրահամեան Տէրտէրեանի մասին:

ՀԱՅ. ԿԵՆՏ. ԿՈՄԻՏԷ

15 ղեկտեմբերի կայացաւ Հ. Կ. Կոմիտէի նիստը նախագահութեամբ պ. Ս. Յարութեանեանի: Այդ նիստին հրաւիրուած էին և ներկայ էին Հ. Գ. Ընկերութեան, Նպաստամատոյցի և Շինարարական Ընկերութեանց ներկայացուցիչները, Կենտրոնական Կոմիտէի որբանոցների յանձնաժողովի անդամները, և պ. պ. Ռ. Զօրեանը, Անդրանիկ և Կոմիտէի Վանի շրջանի լիազօր պ. Գ. Օհանջանեան:

Նախագահը յայտնեց, որ զբաղմունքի զլխաւոր առարկաները լինելու են աշխատաւորների խմբեր կազմել անգործ դաղթականներից և Վանի լիազօր պ. Օհանջանեանի ղեկուցումն Վանի հայ ժողովուրդի դրութեան մասին:

Աշխատաւորների խմբեր կազմելու խնդիրը, ինչպէս ղեկուցեց պ. Նախագահը, առաջ է եկել շնորհիւ հետեւեալ հանգամանքի. ներքին գործոց նախարարին կից գործող առանձին խորհրդակցութիւնը դեռ սեպտեմբեր ամսում որոշել է դաղթականների նպատար կրճատել 50%: Դաղթականների գործերի զլխաւոր լիազօր գեներալ Վ.Մ. Թամաշեանը, ի նկատի առնելով Կովկասեան ճակատի դաղթականների դրութիւնը, ներկայացրել է ղեկուցումն Կովկասի Փոխարքային, որ նպաստը չը կրճատուի: Փոխարքան հաւանութիւն է տուել և ղեկուցումն ներկայացուել է Պետրոգրադի առանձին խորհրդակցութեան, որը սակայն մերժել է: Այդ մասին Հ. Կ. Կոմիտէի կողմից հեռագիր է ուղարկուած Պետական Դումայի անդամ Մ. Ալեքեանին, Ա. Ասրիբեգեանին և Գ. Տիգրանեանին, որ աշխատեն ղեկուցումն յարգելու համար, բայց չի յաջողուել:

Այժմ գնեցեալ Թամաշեանի օգնական, գնդապետ Ա.Ս. Սլի-

## ՏԱՐԵԳԻՐ ԲԱՐԵԳՈՐԾՈՒԹԵԱՆ

Կ. Հ. Բ. ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ

Կ. Հ. Բ. Ը-թեան Պորհուրդը շնորհակալութեամբ ստացել է պ. Աղղալի Յովհաննիսեան ժամհարեանից 1000 ռ., որից 500 ռ. յօգուտ դաղթականների արհեստանոցի և 500 ռ. յօգուտ Գր. Զալուռեանի հրատարակելիք «Կարմիր գիրք»-ի ֆոնդի, բացի այդ 100 ռ. մշտական անդամութեան համար:



վիցկին առաջարկել է Կենտրոնական Կոմիտեի նախագահ պ. Ս. Յարուխանյանին, որ Կոմիտեն միւս Ընկերութիւնների հետ կազմակերպի աշխատանքների խմբեր գաղթականներից, որպէսզի ստացուած գումարը բաւականացնի գաղթական կանանց, երեխաներին և աշխատանքի անընդունակներին, և զենքերով թամաշեանի կողմից ամենայն աջակցութիւն ցոյց կը տրուի գաղթականներին դործ գտնելու և տեղափոխուելու համար: Այս խնդրի մասին երկարատե մտքերի փոխանակութիւնից յետոյ ժողովը եկաւ այն եզրակացութեան, որ առաջարկութիւնը արժանի է ուշադրութեան և որոշուեց ընտրել աշխատանքի բիւրօ, որին յանձնուեց կազմել ծրագիր, նախահաշիւ, բանակցութիւն սկսելու միւս վայրերի հետ և զիմելու գործի, որպէս զի գաղթականները գէթ մինչև գարունը ունենան աշխատանք: Աշխատանքի բիւրոյի անդամներ ընտրուեցին պ. Յ. Յ. Տէր-Միրաքեան, Ն. Մատինեան, Գր. Վարդանեան, Ստեփանեան, իսկ պ. Անդրանիկին և Զօրեանին յանձնարարուեց հրաւիրել երկու անդամ էլ տաճկայեցի:

Պ. Գր. Օհանջանեանցը ներկայացրեց մի շատ ընդարձակ և հետաքրքրական զեկուցումս Վանի հայ ժողովրդի դրութեան և տեղական իշխանութեան վերաբերմունքի մասին:

Զեկուցանողը հաստատում էր, որ այժմ մօտ 18,000 հայ կայ Վանում և նրա շրջանում, որոնք բոլորը, բացի թեմական շրջանի ժողովուրդից, շատ նեղ դրութեան մէջ են. մեծ օգնութիւն է հասցնում նրանց Կ. Հայոց Բարեգ. Ընկ., պետական միջոցներով բացուած պահեստը, որը միաժամանակ և բաւականին ներմացու է տուել: Պ. Օհանջանեանի կարծիքով անհրաժեշտ է այժմանից լուրջ կերպով զբաղուել պարսնային ցանքսերի խնդրով և հոգալ, որ իշխանութիւնը թոյլ տայ կազմակերպելու ինքնապաշտպանութիւն քրդերի դէմ: Զեկուցումս յարոյց շատ կարևոր հարցեր և ներկայ եղողները արտայայտուեցին:

Որոշուեց սերմացուի մասին խորհրդակցել Միացեալ Ընկերութիւնների նիստում: Կենտրոնական Կոմիտեն վճռեց, բացի բացուած երեք դպրոցներից, Վանի շրջանում բացել ևս երկու դպրոց: Դպրոցական երեխաների թիւը հասնում է 2,000 հոգու:

Նիստին ներկայացան երկու Սասունցի, որոնք պատմեցին, որ Սասունի 12,000 հոգուց ազատուել է կոտորածից և հասել է Ալեքսանդրապոլ 1,300 հոգի: Սասունցիների պատմութիւնը կոտորածի մասին ցնցում էր ժողովականներին: Կենտրոնական Կոմիտեն որոշեց անմիջապէս իր լիազօր Կ. Վաղարշեանի ձեռով ուղարկել 5,000 ռ. բաժանելու Սասունցիներին. այդ գումարը ստացուել է իբրև նուէր պ. Յ. Թամաշեանից:

Այնուհետև զեկուցեցին նոր ստացած հեռագիրներ, 1. Տրապիզոնից՝ հայր Մելեանից, որ այնտեղ բացուել է Կ. Հ. Բ. Ընկ. ճիւղ և որ սկսել են զալ գաղթականներ երգնկայից:

Որոշուեց ուղարկել 1000 ռ.: 2. Արդահանից պ. Մինասեանը հեռագրում է, որ Օքրոպակերտցիներին և միւս աւերուած Զաւչերի հայ գիւղերի համար հարկաւոր է 2,500 պ. ցորեն:

Որոշուեց ուղարկել 5000 ռ.: 3. Պետրոգրադից ուսուցչապետ Վարդանեանը հեռագրում է, որ Կենտրոնական Կոմիտեի համար ստացուել է 10 արկղ զեկոսրայք Լոնդոնի Կոմիտէից և հարկաւոր է 640 ռ. ծախս:

Որոշուեց ուղարկել այդ գումարը: 4. Սարիղամիշից Հ. Բ. Ը. ճիւղի նախագահ Դուրգաբեանից, որ Ալեքսանդրապոլ ուղարկել են 45 սասունցի որք Կենտրոնական Կոմիտեի որբանոցը:

5. Լոնդոնից օր. Բոբինգը պ. Ս. Յարուխանյանին հեռագրով փոխադրել է 4,650 ռ. հիմնելու Ալեքսանդրապոլում սասունցիների համար որբանոց:

Նիստը փակուեց ժամ. 12<sup>1</sup>/<sub>2</sub> զիշերուայ:

\*\*\*

Հայկ. Կ. Կոմիտեի գաղթականական նպաստաբաշխ Մաս-

նաթողովի միջոցաւ 1916 թ. դեկ. 4-ից—10-ը կոյր (66), հիւանդ, անկեալ գաղթականների վճարուած է 112 ռ. 51 կ.:

\*\*\*

Հ. Կենտր. Կոմիտեի արհեստանոցը յայտնում է իր խորին շնորհակալութիւնը Արտիւշա, Թորգոմ և Միքայէլ Ազատեաններին, որոնք տօների առթիւ նուիրեցին 75 ռ. յօգուտ արհեստանոցում աշխատող փախստականներին:

## ՎԵՐՋԻՆ ՆԵՌԱԳՐԵՐ

### ՀԱՅ. ԿԵՆՏՐ. ԿՈՄԻՏԵԻՆ

Փոթի—Օհանջանեանից.

Այսօր ուղարկեցի Թիֆլիս 8 վազոն ալիւր. վաղը կուղարկեմ նոյնքան Ադստաֆա:

Եկատերինոգար—Մելքոնեանից.

Շարլիսակի կայարանից Թիֆլիս ուղարկեցի 5 վազոն ալիւր. Պարաշինակի կայարանից Սարիղամիշ 4, Ավետոյ Կրեստից Գանձակ մէկ վազոն:

Եկատերինոգար—Մելքոնեանից.

Ելիստովօ կայարանում զնեցի 20 վազոն եգիպտացորեն. շտապով ուղարկեցէք փոխադրութեան կարգադրագիր (нарядъ):

### ՊԱՐԵՆԱԻՈՐՄԱՆ ԲԱԺԱՆՄՈՒՆՔ ՊԵՏԱԿԱՆ ՄԻՋՈՑՆԵՐՈՎ

Դեկտեմբերի 9-ից—15-ը

Ալիւր՝ ուղարկուած է հետեւեալ վայրերը՝ Կալազիւրան, Ադստաֆա, Սանդար և Երևան մէկ-մէկ վազոն, Ալեքսանդրապոլ՝ 2, Վաղարշապատ՝ 4, Իգդիր՝ 3, Ղամարլու՝ 1, Ղարաքիլիսա՝ 2, Սարիղամիշ՝ 4 և Կարս՝ 2, ընդամենը 22 վազոն:

Բրինձ՝ ուղարկուած է Սարիղամիշ և Երևան մի-մի վազոն, Թիֆլիսի պահեստում ստացուած է 4:

Թէյ՝ ուղարկուած է Կարս՝ 500 ֆ. և Սարիղամիշ 1000 ֆ.:

## Ք Ր Ո Ն Ի Կ Ո Ն

Քանիցս Հ. Կ. Կոմիտեն կառավարութեան մօտ կատարած իր զիմումների մէջ ցոյց է տուել, որ որբերի համար յատկացուած ամսական 15 ուրլու գումարը միանգամայն անբաւարար է: Այժմ փախստականների գլխաւոր լիազօր գեն.-մայոր Թամաշեանը Փոխարքային է ներկայացրել այդ մասին մի պատճառաբանեալ զեկուցում. Փոխարքան իր հաւանութիւնը տուել է և ուղարկել Պետրոգրադում ներքին գործոց նախարարութեան կից կազմուած մի առանձին խորհրդի քննութեան համար, նշանակելով իւրաքանչիւր որբի համար ամսական 21 ռ.:

Հ. Կ. Կոմիտեի նախագահ պ. Ս. Յարուխանյան հեռագրել է Պետական Դումայի հայ անդամներին՝ Միք. Պապաջանեանին, Մ. Աճէմեանին, ապա Պետրոգրադում առանձին խորհրդակցութեան հայ անդամներին՝ պ. պ. Ա. Ասրիբեկեանին և Գ. Տիգրանեանին, որ աշխատեն յատկապէս այդ ուղղութեամբ:



Քաղաքային վարչութիւնը դիմել է կովկասեան բոլոր ինքնավարութիւններին և խնդրել՝ պաշտպանել տեղական լեզուները միջնակարգ դպրոցներում պարտաւորիչ դարձնելու համար թիֆլիսի քաղաքային ինքնավարութեան միջնորդութիւնը:

\*\*\*

Մի խումբ երիտասարդ գրասէրներ սկսել են նեղ շրջաններում գրական դասախօսութիւններ կազմակերպել:

\*\*\*

Քաղ. Դուման իր վերջին նիստում ընդունեց քաղ. վարչութեան որոշումը՝ բանալ գրադարան-ընթերցարան Հաւաքարում՝ Գր. Արծրունու անունով և ընթերցարան Վերայում՝ Ակակի Ծերթելիի անունով:

\*\*\*

Քաղ. Դուման որոշեց Վերայի քաղաքային դպրոցը անուանել Գ. Սունդուկեանի անունով:

\*\*\*

Տեղական լեզուները կովկասեան միջնակարգ դպրոցներում պարտադիր դարձնելու հարցը քննուեց Քաղաքային Դումայի նիստում. պարզուեց է, որ օրէնքով տեղական լեզուների աւանդումը պարտադիր է միայն վարժապետանոցներում: Դուման որոշեց կոմիկ. Ուսուցիչ. հոգաբարձու Բուդուֆի միջոցով դիմել միջնորդութեան, որ տեղական լեզուների աւանդումը պարտադիր դարձուի միջնակարգ դպրոցներում:

\*\*\*

Մոսկուայում պ. Ամիրեանի ղեկավարութեամբ կազմուել է մի հրատարակչական ընկերութիւն:

\*\*\*

Հ. Կ. Կոմիտէի շորերի պահեստի համար գնուել է 211,515 ռ. 34 կ. ապրանք, իսկ ուստեսեղէնի պահեստի համար 9,894 ռ. 10 կ.:

\*\*\*

Էջմիածինում կայանալիք խորհրդակցութիւնը հայ զաղթականական կազմակերպութիւնների, զեռ ևս լուծումն չի ստացել, և այս գեկտեմբերի վերջը, ինչպէս որ սպասուեւ էր, չի կայանալ:

## Ա. ր տ ա Բ ի ն տ ե ս ու լ թ ի լ ն

### Տ Ա Ճ Կ Ա Յ Ա Յ Ե Ր

ԱՄԵՆԱՅՆ ՀԱՅՈՑ ՎԵՆ. ՀԱՅՐԱՊԵՏՐ ԵՒ ԼՈՐԻ ԲՐԱՅՍ

Վեհ. Կաթողիկոսը գնահատելով Լորդ Բրայսի հայկական դատին մատուցած ծառայութիւնները, ասել է մի քանի ամիս առաջ այդ մեծանուն Անգլիացուն ուղարկել էր օրհնութեան և բարեմաղթութիւնների մի կոնդակ՝ գրուած գեղեցիկ տառերով և զարդարուած հայկական մանրանկարչութեամբ: Եւրոպայի Հայոց Առաջորդ Իւթիւնեան արքեպիսկոպոսը, որին ուղարկած էր Վեհապետը իր կոնդակը, ուղեկցութեամբ Լոնդոնի և Մանչեստրի հայ դպրութիւններից կազմուած մի պատգամաւորութեան, անցեալ շաբաթ օր Լորդ Բրայսին ներկայացուց այդ կոնդակը իր տան մէջ:

Իւթիւնեան Սրբազանի մի քանի գնահատական խօսքերին ի պատասխան Լորդ Բրայս ասաց մօտաւորապէս հետեւեալը.

«Մենք հաւատարմացրէք Նորին Վեհապետութեան Կաթողիկոսին, որ ես շատ զգացուած եմ և գնահատուած եմ այն բարի ղեկավարութիւններն ու ազնիւ խօսքերը ի վարձատրութիւն իմ անցանկութիւններն ու ազնիւ խօսքերը եւ կարողացել եմ մատուցած փոքրիկ ծառայութիւններին, որ ես կարողացել եմ մատուցանել հայ ազգին: Ես կը ցանկայի ունենալ հնար աւելին անելու. բայց այն փոքր ծառայութիւնը, որ ես կարողացած եմ մատուցանել, կատարուած է բոլորանշէր անկեղծութեամբ:

40 տարի առաջ Հայաստանը այցելելուցս ի վեր, ես համոզուած եմ, որ հայերը միակ ժողովուրդն են, որոնց վերապահուած է Փոքր Ասիոյ ազգաբնակչութեան բարգաւաճման և վերականգման գործը: Ոչ մի ժողովուրդ այնչափ չէ տառապել իր կրօնի համար, որչափ Հայերը, և ոչ մի ժողովուրդ չէ ընծայել աւելի նահատակներ, քան հայերն իրենց քրիստոնէական հաւատքի համար: Նրանց տառապանքները գուցէ կզական են պատմութեան մէջ, իսկ վերջին հալածանքները գերազանցել են իրենց անցեալ աղէտները:

Սակայն տառապանքի այս սև օրերին անգամ կայ յոյսի և լոյսի մի նշոյլ: Ես յոյս ունիմ և հաւատում եմ, որ այլևս անհնար է քրիստոնէայ պիտութիւնների համար—անկարելի է այժմ Գերմանիան նկատել իբրև քրիստոնէայ—գէթ անհնար է Անգլիոյ, Յոբանսայի, Ռուսաստանի և Իտալիոյ համար Հայաստանը թողնել տաճկական լծի տակ: Ես վճռապէս հաւատում եմ, որ թիւրքական իշխանութեան ջախջախումից յետոյ՝ հայ ժողովուրդը մի անգամ էլ ոտքի կը կանգնի մի սերունդի տեղութեան ընթացքում և կը կատարէ իրեն վերապահուած առաքելութիւնը: Ազաւորդ Բրայս խնդրեց Արքեպիսկոպոսից Վեհ. Կաթողիկոսին հաւորակ իր անկեղծ շնորհակալութիւնները օրհնութեան և գնահատութեան կոնդակի համար և հաւատարմացնել Ամենայն Հայոց Սրբ. Կաթողիկոսին, որ ինք այդ կոնդակին վրայ պիտի նայի իբրև մի թանկագին սեփականութեան և միշտ պիտի պահէ մեծարանքներով և խնամքով:

«ՀԱՅԿԱԿԱՆ ԴՐՕՇԱԿԻ ՏՕՆԵՐ» ԱՆԳԼԻԱՅՈՒՄ

Մանչեստրում և շրջակայքում «Հայկ. Դրօշակի Տօնի» յաջողութիւնից ի վեր, «Հայկ. Կարմիր Քաշի» և փախստականների ֆոնդը» յանձին օր. Ռապինսոնի կազմակերպել է հայկական դրօշակի տօներ Անգլիոյ զանազան քաղաքներում և զիւղերում, ստանալով նիւթական և բարոյական գոհացուցիչ արդիւնք:

Անցեալ հոկտ. և նոյեմբեր ամիսներում այդպիսի տօներ կազմակերպել են Հուլիթիւմում, Լէյփսդաքում, Նորթհէմփթիլում, Պրիճ ավ Ալլընում, Դէրնհոլ, Դէննի և Լիդս քաղաքներում: Մի քանի օրից մի մեծ տօն կազմակերպուելու է Լիվըրպոլում:

«Հայկ. Կարմիր Քաշի ֆոնդին» փող են ուղարկել զանազան գաւառական և քաղաքային իշխանութիւններ «Դաշնակիցներին օգնող» անգլիական զանազան ֆոնդերից:

Արշակ Սաֆրաստեան

ԱՍՊՈՒՅՏ ԵՒ ՀԱՅԱՍՏԱՆԸ

Լոնդոն, 10 նոյեմբերի

Ամեն տարի նոյեմբեր 9-ին Լոնդոնի միջնաքաղաքը ընտրուած է իր նոր Լորդ Մէրը, այսպէս ասած Լորդ քաղաքագլուխը: Ինչպէս յայտնի է, Լոնդոնի միջնաքաղաքը կենտրոնն է բովանդակ աշխարհի բարձրագոյն ֆինանսների և այդ հանգամանքով ուրեմն, ներկայ պատերազմի օրերին առանձնապէս, բաղկերակը դաշնակից ազգերի տնտեսական մատակարարման ու պարենաւորման:

Միջնաքաղաքի ամենահին աւանդութիւններից մէկն է, որ նորընտիր Լորդ Մէրը, այս տարի Str William Dunn մի քաղաքացիական ճաշկերպութով պէտք է սկսի իր պաշտօնավարութիւնը: Նրա ամենապատուաւոր հիւրերն են օրուան կառավարութեան անդամները, Լոնդոնի ականաւոր քաղաքացիները և զիւլումառիական ամբողջ մարմինը:

Նոյնպէս տարիներից ի վեր սովորութիւն է եղել, որ օրուան



կարինէտի առաջին մինիստրը ի պատասխան նորընտիր քաղաքագլխի բաժակին, արտասանում է տարուան ամենամեծ քաղաքական ճառերից մէկը: Ահա այդ առիթով Ասկուիտը երէկ մի ճառ խօսեց, սկսելով հայկական հարցի ներկայ դրութիւնից:

«Որչափ ես յիշում եմ, վերջին 9 տարիների ընթացքում, որմէ հետէ ես եղել եմ վարչապետ, ասաց պ. Ասկուիտ, գրեթէ ամեն տարի այս ժամանակ եղել են ներքին կամ արտաքին մըտահոգութեան բացառիկ և առանձին պատճառներ: Ես յիշում եմ ինչպէս տարիներ առաջ մենք կանխահաս կերպով ծափահարեցինք այսպէս ասած Երիտասարդ Թիւրքերի յաղթանակը Արդիւ Համիդի արիւննաների բռնակալութեան վրայ: Այդ յաղթանակը չար-դարացրեց իր վրայ դրուած յոյսերը: Այդ օրերին մենք ակնկալում էինք Օսմ. կայսրութեան ներքին վերածնութեանը:

Ի դերեւ ելած են մեր յոյսերը և կարծում եմ, որ այժմ ամենքս էլ հասկանում ենք, թէ Թիւրքական տիրապետութեան շարունակումը եւրոպայում—ուր նա միշտ եղել է օտարական—պիտի նշանակէ, որ Թիւրքը այժմ միմիայն պիտի լինի վստալ և ստորակարգ գործակալ գերմանական շահերին և փառասիրութիւններին:

Թոյլ տուէք ինձ ձեզ տալ գործնական, բայց յոյժ ողբերգական մի լուսաբանութիւն: Գերուած ազգերում Օսմանեան տիրապետութիւնից ամենից շատ տառապողներ եղել են հայերը, որոնց ամբողջական կոտորածը վերջին երկու տարիների ընթացքում ցնցել է բոլանդակ քաղաքակիրթ և քրիստոնէայ աշխարհը: Մեր սեփական երկրում, Ռուսաստանում, և կարծում եմ շատ աւելի Ամերիկայի Միացեալ Պետութիւնների մէջ, այս ազգի անհատատի տառապանքները յարուցել են խորունկ համակրութիւն: և երբ երկրներն էլ հաւաքել են մեծ գումարներ նրանց օգնելու և ապագայում նրանց իրենց հայրենիքում տեղաւորելու համար:

Կարիք չկայ ասելու որ, ասաց պ. Ասկուիտ, նորին Վեհափառութեան կառավարութիւն (Մեծն Բրիտանիա) նայում է այդ ջանքերի վրայ խորունկ համակրութեամբ, և մօռել է, որ պատեհազմից վերջ այս վաղեմի ժողովրդի համար պէ՛տ է սկսի ազատութեան և փրկութեան մի ետ քուական: (Ծափեր):

Սակայն Գերմանիան, Թիւրքիայի տէրը, որ մի մատի շարժումով կարող էր կասեցնել, և եթէ ցանկանար՝ արդելել մի քրքիստոնէայ ժողովրդի դէմ սկսուած կոտորածների և հալածանքի այդ կազմակերպուած պայքարը—նայել է դրանց վրայ առանց շարժուելու, առանց յուզուելու, անդորր և, որչափ ծանօթ է մեզ, ինքնահաճ կերպով: Դա մի նշանակալից օրինակ է, թէ ինչ կարող է նշանակել մի գերմանացած Թիւրքիա:

\*\*\*

Բոլանդակ մամուլը ողջունում է պ. Ասկուիտի ճառը իբրեւ միահամուռ ցանկութիւնը բրիտանական կայսրութեան:

Սկոտլանդական օրգան «Scotsman» մի խմբագրականով պահանջում է հաշուեյարդարութեան բոլորին Բելգիայի և Սերբիայի կողքին դնել Հայաստանը և նրա համար էլ պահանջել բարոյական ու նիւթական փոխարինութիւն:

«Yorhshire Post» յիշելուց յետոյ Թիւրքական վերջին հազորագրութիւնը (որի համաձայն օրպէս թէ Թիւրք յառաջապահները Կովկասեան ճակատի վրայ յանկարծակիի բերել էին հաջ կամաւորների մի խումբ և կոտորել կամ գերի էին բռնել), ցոյց է տալիս, որ հայերը, հակառակ իրենց հակայական զոհողութիւններին, դեռ շարունակում են կոռել իրենց հայրենիքի ազատագրութեան համար:

Ռիւթըրի գործակալութիւնը Ամստերդամից հեռագրում է, որ գերմանական կիսաազատական օրգան «Lokal Anzeiger» պատասխանում է պ. Ասկուիտին հետեւեալ կերպով. «Հնարաւորութեան չափով Գերմանիա միջամտել է ի նպաստ հայկական շահերին, սակայն մենք, որ ամբողջապէս զբաղուած ենք մեր սեփական գործերով, հազիւ թէ կարող լինինք կատարել փրկչի դեր

այն բոլոր ազգերի համար, որոնք Համաձայնութեան Պետութիւնների զօրութեան վստահացած լինելու պատճառով հանդիպել են զժախտութեան»:

«Kölnische Volkszeitung»-ը նկատում է, որ «Ասկուիտի հայկական հարցի վերաբերմամբ ցոյց տուած կարեկցութիւնը գերազանցապէս կատակերգական է»: Գերմանական սոցիալիստ Թերթը պնդում է, որ Գերմանիայի իրիզը մաքուր է այդ կոտորածների մէջ:

\*\*\*

Լորդ Կրոմըր և հայ փախստականներ.—Ժամանակակից Եփսոսոսի ստեղծողը, Լորդ Կրոմըր, «Թայմզ»-ի խմբագրերին ուղղած մի նամակով գրում է—

«Յոյս ունեմ, որ ձեր սրենհակներում կը հիւրընկալէք այս նամակը և ձեր ընթերցողների ուշադրութիւնը կը լինի կը հրաւրէք այն կողմի վրայ, ուր Լորդ Բրայս և ուրիշներ ուղղեցին աշխարհին ի նպաստ հայ փախստականների:—Ինչ որ վերաբերում է հասարակութեան ծանօթութեան, Հայաստանի քաղաքական ապագան երևում է բոլորովին անստոյգ: Բայց հայ փախստականների ֆոնդը ոչ մի կապակցութիւն չունի քաղաքականութեան հետ: Թոնդի նպատակն է պարզապէս նպաստել հայ գաղթականներին և թեթեւցնել ահաւոր թշուառութիւնը հայ միացորդի, որ ազատուած է Թիւրքերի և նրանց գերմանացի օգնականների կոտորածներից: Պէտք է մտաբերել, որ 1878-ին Բերլինի դաշնագրութեան ժամանակ եղած կարգադրութիւնների համաձայն բերիտանական ազգը գտնուած է առանձնաշատուկ պատասխանատուութեան տակ հանդէպ հայկական գործերի»:

Յետոյ Լորդ Կրոմըր յորդոր է կարգում նպաստի գումարներ ուղարկել Լորդ-Մէրի հայկ. ֆոնդին:

Վերոյիշեալ ճառը և նամակը տալուց յետոյ, ես պէտք չեմ տեսնում մի բառ անգամ աւելացնել իմ կողմից: Եթէ հայ մամուլը, հայ խմբագիրները և թղթակիցները մի քիչ քաղաքական իմաստութիւն ունենային բոլորի պատասխանատուութիւնը և լըրջութիւնը լմբանելու, անպայման կը լռէին և կը խուսափէին ոեւ անհատական կարծիք յայտնել: Մեր ակնաւոր բարեկամները յաճախ կրկնել են անցեալում և կրկնում են այժմ, որ հայերը պէտք է զգուշանան իրենց համոզմունքները և կարծիքները յայտնելէ, դէթ ներկայ բոլորին: Հայ մամուլը կարող է փակել իր էջերը «անհատական կարծիքներին» առջև, և առայժմ բաւականաւոր օտար բարեկամների ճառերով և կարծիքներով:

(Արեւ № 272)

Արշակ Սափրաստեան

Ֆրանսիոյ նախարարապետ Բրիանի Հայոց խնդրի մասին արած յայտարարութիւնից յետոյ այժմ նոյնն անում է Անգլիային: Ասկուիտը, թէ և երկուսն էլ զժախտաբար ոչ-պաշտօնական հանգամանքներում, Հայ ժողովուրդը շատ աւելի երախտագէտ պիտի լինէր իւր բարեկամներին եթէ նրանք ոչ թէ առաձգական լեզուով խօսէին, որ մեկնութեան կարօտ է, այլ պարզ և մեկին: Հայ ժողովուրդը շատ կուզենար իւր կեղծ և անկեղծ բարեկամներին լաւ ճանաչել և գուր յոյսերով չօրօրուել: Սկայ

## Գ Ե Ղ Ա Ր Ո Ւ Ե Ա Մ

\*\*\*

I

Թող ոչ ոք ինձ մօտ քեզնից չը խօսի,

Քո քաղցրահնչիւն անունը չասի.

Թող ոչ ոք քեզնից ինձ լուր չըբերի,

Հոգուս անդորրը՝ ցաւով չօրօրի...



Դղեակս քեզնից հեռու է հեռու,  
էլ չենք տեսնելու, երբէք իրարու.  
Մեր հանդիպումը պիտ լինի երանգ,  
Յաւիտեան անյայտ, յաւիտեան անհաս...

II

Սիրուս պարտիզում, արևն է ժպտում,  
Սգաւոր նոճին չի լալիս տրտում.  
Ծաղկունքը նազան հովերի գրկում,  
Կեանքիս գարունն են քնքշօրէն երգում...

Աստղերը հոգուս լազուր կամարում  
Անվիշտ օրերի լոյսերն են վառում.  
Սիրտս է խնդում յաւերժի ճամբին,  
Ուր գեղածիծաղ շողում է արփին...

Թող ոչ ոք քեզնից ինձ լուր չըբերի,  
Հոգուս անդորրը ցաւով չօրօրի.  
Տխուր ու տանջող ժամերս խամրած,  
Զուներն վերադարձ... չուներն վերադարձ...  
Ալեքսանդրապոլ Վարսենիկ Աղասեան

\* \*

I

Լսեցի, որ շուշաններին  
Դու ես կաթ տուել,  
Որ սպիտակ են այնպէս:  
Լսեցի, որ ծաղիկները քո աղօթքի խօսքերն են.  
Նրանց բոլրը—քո շունչն է:  
Հիացրել ես թիթեռներին.  
Նրանք քեզ են որոնում,  
Ծրագները մոռացած:  
Հրաժայել ես, որ եղնիկները մրսին սարերում,  
Որ քո դուռը դան...  
Մըսում եմ, լսել եմ ու եկել,  
Եկել եմ պարտուելու.  
Եւ ներումն խնդրելու աչքերիցդ:  
Քառութեան եմ եկել...  
Իմ մեղքը, իմ սէրն է—  
Ներում չկայ...

Գ. Շահինեան

## Գրականութիւն

Թ Ա Փ Ա Ռ Ո Ւ Մ Ն Ե Ր

Երբ վերջալոյսի վարդերը վիզերնին թեքն ու հոգևորքի մեղեդիները հծծան ցաւադնօրէն, միւս կողմէ զով, անբեցնող սարսուռ մը թաւալի և իւր թեթև հովհարին ներքե թարմացնէ մարդկային յոգնած մարմինները, ես սովորութիւն ունիմ դուրս

գալու այս մենաւոր ու բարձրակառոյց սենեակէն և բիշ մ'անցնելու Թիֆլիսի մեծ պողոտային երկայնքն ի վար:

Ահա այդպիսի վերջալուսին էր, հորիզոնի ծունկերուն ծաթած, գեղնած վարսերով և պչրող ժպիտներով ու ես կը քայլեմ այն կանաչածառերուն առջևէն, որոնց հովանուն տակ լայն, ծառուղին կերկարի և սպիտակ, մաքուր սալայատակն իր մարմարեայ և հոլանի դէմքը կը բանայ:

Այնան օր է և երկնքի երեսին ամպի ճերմակ ժապաւէններ կան. ծառերուն մազերը դեղներ են և տերևներն իրենց դալկացած գեղեցկութիւնը կողբան. մթնոլորդին մէջ ցուրտ հով մը կանգնած է, որ իւր չարածճի թևերով կը փարէ երեսիս ու քունքերուս և տեսակ մը տրամաշող ու քայքայող մեղեդի մը կը դաշնակէ ականջներուս: Ուսներուս առջևէն կ'սամեռ եղնիկներու պէս տերևներն կոստոստեն, կը դողդոջան, կարծես ձմեռուայ ցուրտէն սառչող մուրացկաններ ըլլան, սառած մասներով և վաղեմի կեանքին գեղեցիկ յիշողութիւններով համակուած:

Պատուհաններին կապոյտ փեղկերն ի վար ծաղիկները կը կախուին: Ա՛հ, ինչքան տխուր են անոնք. մահուան տրտմութիւն մը կը սողայ անոնց ճերմակ թերթիկներուն վրայէն. մեռած գաւկի գերեզմանին վրայ ողբացող մօր մը պէս կարտասուին աւնք և կամ այրիացած կանայք ըլլան, որոնց կողերուն մէջ արգասաւոր հիւթը ալիս չի թրթուր և կեանքը դադրած է իւր դպուցնող ու զղլիւն բուրումը ծաւալելէ...

Երկնքի երեսին եթէ նայես թռչունի թև մը չես տեսնիր, գարնան իրիկուններու շրջաններուն ներդաշնակութիւնը ալ չի փութար ականջներուդ բջիջները թրթռացնել և ոչ ալ մոխրագոյն բզեզը կամ նազանի մաշկաթիւնը կը թռչի օդին ալիքները տատանելու համար: Ի դժուր մանիշակամորթ ծանծոյցներուն թափահարումը կը փնտռես և կամ հայեացքդ կը սուզես անհունին մէջ կենսավառ ու հրաշքոտ երազներ որոնելու համար:

Ահա մայիսին վրայէն կատու մը կը քայլէ, սպիտակ մօրթ մը և թխագոյն ագի մ'ունի վրան. աչքերը խաժ են և իրենց մէջ կանդրացողան վերջալոյսի խարտեաշ գեղեցկութիւնն կամ այն ծիրանեղջյն հիւրիկը, որ նկարուած է երկնակամարի երկայնքն ի վար, կնոջ մեծ ծունկերուն պէս, որ ճերմակ վերմակին վրայ կերկարի:

Բայց ինչո՞ւ կատուն այնպիսի յղկնած և խզճալի երևոյթ մ'ունի, անոր ոտներն չեն ընթանար արագութեամբ կամ թխամազ պոչը կենդանի և աշխոյժ կերպով չի թօթուիր. որովհետեւ դարունը չի խայտար մէջ, աշնան տրտմաթաթաւ զգայնութիւնը պարփակել է գոյն և եթէ էգ մը իւր գեղեցիկ ու դիւթիչ սառեւրանկարը երեցնէ փողոցի անկիւնէն, երբէք ան կը միտի վազել հետապառ և կամ մըրկուիլ գրգանքի անզուսպ կատաղութեամբ. բջիջներն այդ կատուի մէջ այնպէս են ինչպէս վերջալոյսի թռչունած վարդերուն կամ պատուհանէն երեսին կախած շուշաններուն մէջ, արիւնը չի յորգեր կարմիր յորձանքներով և չի տաքցներ անոր երակներու ցրտութիւնը:

Նոյն մեռնող կեանքը կը տիրապետի կառքին լծուած երկու միագոյն և նրբամէջք զոյգ ձիերուն մէջ, որոնցմէ մին իւր պառաւած ու թափուած ատամներով կը ծամէ սանձին երկաթեայ օղակը, որուն վրայէն գեղնորակ փրփուր մը կը հոսէ և կը ծորայ կաթիլ առ կաթիլ յարդի շիւղերով շաղախուած: Միւս ձին ալ քաղուկը կը շարժէ անհանգստ կերպով, որովհետեւ կրունկին վրայ, ամբակներուն քով թարախոտ վէրք մ'ունի, որուն շուրջ բոլորը կաշին կոշկոռուած ու կծկուած է և թանի նման պինդ հեղուկ մը կը ժայթքէ դուրս, կեղտոտ մագիլներով ճանճերը կը թևածեն ու կը ծծեն անկէ լերթացած արիւնը. կենդանին կը հծծայ գարնօրէն և ցրտութիւնէն իւր կոնակը կը թալտաղնէ ամպի նման տաք գոլորշի մը ծաւալելով մթնոլորդին մէջ:

—Յո՛ւրտ է, ցուրտ, ամեն տեղ, հոն երկնքին վրայ և իմ մէջս...

Ես չը գիտեմ թէ ոտներս ինչպէս կընթանան, որովհետեւ



կարծես անոնք ուրիշ մարդ ըլլան, որ ձեռքէս բռնած կոյր մուրացկանի մը պէս կառաջնորդեն: Բայց խնդիրն այն է, որ ես առաջ կերթամ շարունակ և նորանոր, ապակեպատ խանութներ կամ մարմարակերտ տուններ դէմս կելլեն: Բայց ինչ փոյթ, բոլոր այդ անշունչ առարկաները միշտ հոգ են, միևնոյն տեղ, միևնոյն գեղեցկութեամբ քանդակուած, թէև հոգեկան ոյժերուս ձեռքով խութեան համեմատ նորանոր գեղեցկութիւններ կաշխատիմ փրկութեւ անոնց վրայ: Կարող եմ խոստովանել սակայն, որ անոնք նոյն կենսական հետաքրքրութիւնը չունին ինձ համար, որքան այս վերջալոյսի թոշնած ծաղիկները, գունաւոր և գունաթափ ներկերը, ոստոստող տերևները և տերեւաթափ ծառերը, պատին ներքեւէն հանդարտօրէն քալող կատուն կամ կառքին կոտրած անիւներն ի վար թփրտացող ձին...:

Բայց չգիտեմ ինչո՞ւ, ալ աւելի հետաքրքրական են այն բազմաթիւ, մուշտակաւոր մարդիկ, որ կանցնին կը դառնան շուրջս, Պղատունի քարայրին ստուերներու նման. անոնք այլապէս են, զիմաղծերու տարբեր գծապրութեամբ և հագուստներու նորանոր գոյներով:

Անս բարձրահասակ, մօխրագոյն վերնազգեստով և սպիտակահեր ընչացքով մարդ մը, որու աչքերուն մէջ անյատակ սփինքս մը կը թաւալի կարծես, դեղնած թարթիչներն կը դողդղան կողմերուն վրայ և բիւրն կը դառնան շարունակ դէպի անհունութիւնն, բան մը որոնելու համար կարծես: Կոյր մըն է ան, բայց այնպէս կը քալէ, որ հազիւ կը գտաս այդ: Թևին տակ թերթերու խուրձ մ'ունի և ձեռքին շուն փախցնող գաւազան մը:

— Մէկ, երկու, երեք:

Այնպէս կը փոխէ իր ոտներն և բնագոյրէն կզգայ, երբ արգելքի մը կամ անուշադիր անցնող անցորդի մը ճակատն առ ճակատը գայ:

— Հորիզոն, Մշակ, Հորիզոն... կը կանչէ ան իւր զիւ և արծաթահնչիւն ձայնով և «գոհ» վանկին հնչիւնն օդի թևերուն թրթռալով կը թաւալի ու կը հնչուի շարունակ. այդ ձայնը այնքան զրոշմուած է լսողութեանս մէջ, որ ամեն իրիկուն, միևնոյն ժամին, միևնոյն տեղը բնագոյրէն կը պատրաստուիմ ունկնդրել գայն ու խորհիլ թէ ինչպէս այդ կոյր և խեղճ մարդու միջոցով կը սահի լուսաւորութեան ու գիտութեան արևը:

Ինչ բազմութիւն է, Տէր Աստուած, որ կը յորդի շուրջ բոլորս, փողկապներու և կօշիկներու ինչ տարբեր ձևեր, սակայն ով կըլլան թող ըլլան, ինձ ինչ, եթէ ծանօթ են ինձ, բարեւ կուտամ, գլխի վայրահակ շարժում մը, որ սակայն յաճախ այնքան ձանձրալի և յոգնեցուցիչ կը թուի ինձ, մարմնական ոյժի աւելորդ ծախսում, բջիջներու զոհաբերութիւն, ուրիշ ոչինչ...: Բայց ուրիշ բան է, եթէ առջևէս մարդկային տարբեր արարած մը սահէ, մեղմահաճ թիթեռնիկներու նման, բաւական է, որ անոր փետրաւոր գլխարկին ստուերանկարը (սիւուէթը) զաւրուի աչքերուս և կամ անոր նազանի և աղուոր հայնացքը առնէ իմինիս, ինչպիսի արագութեամբ ուշադրութիւնս կը դառնայ, տեսողութիւնս կուղղուի անոր իրանին, ոտներու ձևին, աչքերու հրաշքոտ ցուրբերուն և կուրծքի անընդմիջուող վէտվէտութիւններուն...:

Այ, անա մէկը կը քալէ կուշտս ի վար. դեռատի և չարաճճի աղջիկ մըն է ան, ոտներուն գեղեցկութիւնը սեւ և փայլփլուն կօշիկներն կը ծածկեն, իսկ վզին շուրջ աղուէսի մօխրագոյն և փափուկ մօրթը կը փաթթուի օձի նման. կը խորհիմ թէ աշուն չէ իջեր անոր վրայ, գեանահար ինկած տերևներուն կանաչ երակները սառցնող զգայնութիւնն չի համարձակած գպիլ անոր գեղաշէն ու կենսաթափու մարմինն: Ոչ մէկ ժպիտ թոշնած է անոր մետաքսեայ շրթունքներուն. ոչ մէկ կենսախտիտ սարսուռ մաշուած է աչքերուն մէջ և կամ տաք, ստեղծագործող գրգանքներն պաղած են կողքերու կանաչ երակներուն խորքը: Կուրծքն ի վար գարնան արեգակի ջերմութիւնն կը կաթի. և հոգուս մէջ միևնոյն զգայնութիւնը, միևնոյն հաճոյքն է, որ կը սողանցէ,

ինչպէս մայիսի օրերուն, երբ ծաղիկներու և վարդերու մէջ տեսայ աղուոր աղջիկներ...:

Անուշ բուրում մը օդի ալիքները տատանելով կուգայ ինձի, կը փարուի զգայարաններուս, կը գրգռէ մօրթիս բջիջները, այնպիսի մեղմ և թմրեցնող զգայնութեամբ, որ կարծես անուրջի մէջ է, որ լող կուտամ:

Հոգ չէ թէ արևուն ցուրբերն հոգեարքի վերջին տողերն կը պլլալան զիմացի եկեղեցու գմբէթի կատարին:

Հոգ չէ թէ ճրագները կը վառուին և ձերմակ լոյսեր, ծառերու սաղարթներէն թափանցելով, լուսաւոր պատկերներ կը գծապրեն սալալատակին վրայ և ստուերներն կը դողդղան և կը յաճեն յուշիկ քայլերով:

Ես կը քալեմ և գիտեմ, որ ուրիշ մ'ալ քովստի կը քալէ ինձի, ինչ փոյթ թէ բազմաթիւ անցորդներ կան աղուոր աչքերով և հետաքրքրական նայուածքներով: Բայց հոգուս մէջ զարնան ջերմութիւն մը կը վառի, քսան տարիներու հաւաքած երազներս կը խայտան ու կը թրթռան...:

Աստղերն ալ կը նային, հոլանի վիզերնին երկարած, արծաթեայ ժպիտներով ներկած փոքրիկ աչքերնին. լուսինն իր կաթնարորը ծիծը կը կախէ, որի պտուկներէն սպիտակ հեղուկ մը կը յորդի և երկնակամարէն դարձար կիջնայ. անոնք ալ բան մը կը շնչան, անծանօթ, բերկրալից հէքեաթներ կը դաշնակեն:

Խեղճ տղայ, — կը մրմնջայ զեփիւն ականջներուս և չարածճի աղջկայ մը պէս կը քրքջայ ու կը մատնահարէ գանգուր մազերս — զարձիր, ինչ գործ ունես անծանօթ կնկայ մը հետ, թերևս սիրեկան ունեցող կարապ մ'ըլլայ ան կամ խորտակուած սիրոյ տրտմութիւնն ողբացող տատրակ մը...:

Ալ կը քալեմ ես, կը քալեմ ու ոչ մէկ յոյզ կամ մտորում կը փորձեն այդ վայրկեանին հոգուս թմրութիւնն արթնցնել, ոչ մէկ աններդաշնակ ձայն կամ շարժում կը փորձէ շրջապատիս ներդաշնակութիւնն ու խաղաղութիւնը պղտորել:

Բայց անա ուրիշ մը, փարթամ ու չինարի հասակ մը ունի ան, այտերն ի վար կարմրութիւն մը կիջնայ, որ կոյս աղջկայ մը ամօթխածութիւնն կը մատնէ ինձի: Մօխրագոյն վերնազգեստին ծալքերը կը վէտվէտին կուրծքին վրայ, լուսնի արծաթ ցուրբերուն ներքեւ սրտագոյն ծովի ալիքներուն կամ կենանքի պտուկներով յուրթի ցորենի վարսերուն պէս, որ մեղմ զեփիւնէ մը կը մատնահարուին:

Փոքրիկ և թմրիկ ռոտները կը գրաւեն ուշադրութիւնս, մարմարեայ, ողորկ մարմին վրայ, վարդագոյն գուլպան ներքեւ կիջնայ, որու մէջէն ճառագայթ մը կը թափանցէ ու կը կաթէ ներքեւ:

«Ես կը սիրեմ կանանց ոտներուն նայիլ», կըսէր անցեալ օր ընկերս, իմ մէկ հարցումին. «կանայք բացառիկ նայուածք մ'ունին, որ կարող է առաջին վայրկեանէն գրաւիլ լինել», կըսէր ուրիշ մը:

Այս յիշողութիւններն փոխեցին պահ մը մտքերուս սեւեռակէտը...:

— Այո, այո, ճիշտ է, որ իւրաքանչիւր մարդ բան մը կը փնտռէ, աղուոր ու գրաւիչ բան մը՝ կանանց մէջ և այդ բանը հոգուս այն զգայնութեանը պիտի պատշաճի, որ կը տիրապետէ առհասարակ անոր մէջ: Այդպէս էլ օհէ կին ունի համապատասխան գրաւչութիւն մը, հակառակ սեռի հակուսներուն զօրաւորագոյնին ներդաշնակող առանձնայատուկ արտայայտութիւն մը...:

Այս բոլորէն յետոյ Կուր գետը դէմս կելլէ, օձապտոյտ յորձանքներով, որոնք էգ առիւծի մը կատաղութեամբ բաշերնին կը ծեծեն և փրփուր ժայթքելով առաջ կընթանան շարունակ:

Երկնքի տաք ծոցէն ելող լուսինն ջուրին մէջ կիլնայ յանկարծ, հոլանի ծունկերով և իւր քնքոյշ, ձերմակ լոյսովը կը լուսաւորէ պահ մը այնպիսի տեղուանք, որոնք ցերեկ, արևու ցուրբերուն ներքեւ շատ անգամ տգեղ կերևնան...:



Մինչև այդ վերջալույսի պատկերներովը ծանրաբեռնուած, քայլերս դէպի բնակարանս կուղղեմ, նորէն շարունակելու համար իմ անշուք, իմ մենամեր կեանքը...

Օ. Թորգոմեան

## ԵՐԱԺՇՏՈՒԹԻՒՆ

Ն. ՂՈՒԿԱՍԵԱՆԻ ՊԱՏՈՒԱԽԱՂԸ (ԲԵՆԵՖԻՄ)

Հայերն ունեցել են գեղարուեստական ասպարիզում խոշոր տաղանդներ—նկարչութեան՝ Ալվարոսիկի և Թատրոնական՝ Ադամիան, բայց մինչև օրս Թատրերգական գեղարուեստի մէջ դուրս չեկաւ խոշոր տաղանդ:

«Թատրերգը» (օպերա) իտալական ազգային կուլտուրայի արտադրութիւն է. Թատրերգը ծագում է լատիներէն «opus» (գործ) բառի յոգնակի «opera» ձևից: Թատրերգն է իսկապէս drama per musica, այսինքն դրամա երաժշտութեամբ: Դրամային աւելի ոյժ տալու և հանդիսատեսի վրայ աւելի տպաւորութիւն գործելու համար մտցուած է երգը և երաժշտութիւնը, որ հին դասական ողբերգութեան չքախմբի, ժողովրդի և այլ խմբակների գերն է կատարում, շահագրգռուած կամ անշահագրգռու հանդիսատեսի գեր բռնելով:

Թատրերգի մեկնաբաններ են երգիչ գերասանները, որոնք միաժամանակ պիտի լինեն կատարեալ գեղարուեստապէսներ և կատարեալ երգիչներ:

Պ. Ղուկասեանը, իրեն դրամատիկ տենոր գերադանցեց բոլորին: Անա 9 տարի է, որ նա երգում է յաջողութեամբ զանազան քաղաքներում: Թիֆլիսի «Պետական» Թատրոնում երգում են բացի պ. Ղուկասեանից և երկու հայեր՝ պ. պ. Իսկանդեր և Վենցիանով կեղծ անունով:

Ղուկասեանը իր պատուախաղին, 29 նոյեմբերի, տուաւ հռչակաւոր «Հուզենտաներ» Թատրերգը:

Թատրերգի հեղինակը՝ Մէյքրէրը ծագումով հրէայ է. ունենալով երաժշտագրութեան հանճար, ժառանգելով «Մէյքրէր» ազգանունով բանկիրի ամբողջ հարստութիւնը վերջինի ազգանունը կցեց իր «Բէր» ազգանունին:

«Հուզենտաներ» Թատրերգը մեծ աջողութեամբ խաղացուեց Պարիզում շնորհիւ այն մեծ Թատրերգական ծախսերի, որ արաւ հարուստ երաժշտագիր Մէյքրէրը:

Այդ Թատրերգը գրուած է յանուն այն կատարեալ կրօնական համբերողութեան, ազատութեան, որ տիրում է վաղուց ի վեր միասնախաղում «Հուզենտաների» բովանդակութիւնը հետեւեալն է. Ֆրանսիայում 1572 թուականի օգոստոսի 24-ին Բարդուղեմեան գիշերը կաթոլիկները յարձակուած են բողոքականների վրայ կոտորելու:

Այդ կոտորածի ճշմարիտ հեղինակի՝ դուքս Գիզի տեղ բռնում է Թատրերգում դուքս Սէն-Բրիս, որի կաթոլիկ դուստրը չնայելով սիրահարուած է բողոքական Ռաուլի վերայ, բայց որին՝ հակառակ իր կամքի՝ ուղղում են բռնի ամուսնացնել կաթոլիկ դուքս զը Նեվէրի հետ Ռաուլը կուսակից է Ֆրանսիոյ թագաւոր Հանրի Դ. Նաւարացու, որի կրօնական հայեացքը բնորոշում է նորա «Paris vaut bien une messe» խօսքը, այն է Պարիզը մի պատարագ արժէ: Ռաուլը տեսնելով իւր սիրական Վալենտինային ամուսնացած կաթոլիկի հետ և իմանալով, որ Վալենտինայի հօր տանը դաւադրութիւն են կազմում իր հաւատակից եղբայրների՝ «Հուզենտաների» դէմ Բարդուղեմեան գիշերուայ կոտորածին, չնայելով Վալենտինայի բոլոր ֆանքերին դուքս է թընտրում և փողոց նետում իրեն հաւատակիցներին օգնելու:

Պատուընկալը (բենեֆիցիանտ) 29 նոյեմբերի մեծ յաջողու-

թիւն ունեցաւ և ստացաւ մօտ 15 թանկագին ընծայ. կատարեց Ռաուլի գերը ամենայն բարեխղճութեամբ. մի գրամատիկ գեր, որ պահանջում է բարձր գրամատիկ տենորի ձայն: Թագուհու մանկուսիկի գերը կատարեց տ. Արդ, պ. Ղուկասեանը կինը, նոյնպէս յաջողութեամբ:

Լսում ենք, որ պ. Ղուկասեանը մտադիր է Մեծ պալին կաթոլիկոսի դիւանապետ Տիրայր վարդապետի առաջարկութեամբ, գնալ Էջմիածին Մայր տաճարում երգելու:

Յաջողութիւն:

Տիգրան Աթաբեկեանց

## ԱՅԼԵՒԱՅԼՔ

ԵՐԵՒԱՆԵՐԻ ՅԱՆՑԱԳՈՐԾՈՒԹԻՒՆ ԱՆԳՎԻԱՅՈՒՄ

Անգլիոյ ներքին գործերի նախարարութեան աստիճանաւորներէց մինը կարդացել է Բիրմինգհամում մի զեկուցում, որով վրդովուած մատնանշում էր, թէ ինչպէս անչափահաս յանցագործների թիւն աճում է և սաստկացել է մանաւանդ պատերազմի միջոցին:

Այս տխուր երևոյթի պատճառներն ըստ նորա շատ են: Ծնողների հակողութեան նուազումը պատերազմի շնորհիւ, շատ ընտանիքների հայրեր կամ մեկնել են ճակատ կամ դրադուած են ընտանիքից հետո: Աշխատանք խնդրելը (спросъ) պատանիների համար քանի գնում սաստկանում է: Մանուկների ձեռքն է ընկնում դրամական նշանաւոր գումարներ, որն փչացնում են դատարկ դուարձութեանց և ամենից աւելի շարժանկարների (кинематографъ) վրայ: Իսկ քրէական տեսարանները, ինչպէս յայտնի է, ամենից աւելի ազականստար ազդեցութիւն են գործում երեխաների անկայուն հոգու վրայ: Զեկուցիչը բերաւ օրինակներ, թէ ինչպէս երեխաները յաճախ իրենց ծնողներին պրկում էին շարժանկարների ազդեցութեան տակ և մինչև իսկ կազմակերպում էին իսկական աւաղակային յարձակումներ: Զօրաճակատի անցքերի պատմութեան քննարկում հաղորդագրութիւնները բորբոքում են երեխաների երեւակայութիւնը և զարգացնում թափառականութեան և արկածախնդրութեան ոգին: Ի վերջոյ ազնւորազի գեր է խողում զպրոցներում ուսուցիչների նուազումը:

Ներքին գործերի նախարարութեան վիճակագրութեան տուիքներին (данные) նայելով սկսեալ 1-ից զեկուցումների 1915 ամի մինչև 1 մարտի 1916 թուականի և մի այդքան ժամանակ մի տարի առաջ երևում է, որ մինչև 16 տարեկան յանցագործ երեխաների թիւը բարձրացել է 34<sup>0</sup>/<sub>0</sub>-ի, իսկ մեծ քաղաքներում այդ աճումը հասնում է մինչև 50<sup>0</sup>/<sub>0</sub>-ի:

## ՆԱՄԱԿ ԽՄԲԱԳՐՈՒԹԵԱՆ

«Մարտ»-ի հրատարակութիւնն ընդհատուած է միմիայն ժամանակաւորապէս: Ընդհատման պատճառը հայ գրաշարի բացակայութիւնն է Մոսկուայում: «Մարտ»-ի հրատարակութեան գործը սոյն 1916 թ. լիովին ապահովուած էր: Միայն հայ գրաշար չկար:



Իսկ երբ մշտական հայ զրաշար ունեցանք, այն ժամանակ թերթն անմիջապէս լոյս ենք ընծայելու, ամենևին ուշադրութեան չառնելով և ոչ մի բաժանորդագրական պայման: Եւ այդ աջողութիւնն ունենալուց՝ ներկայ տարուայ մեր բաժանորդները «Մարտ»-ը կստանան, այլևս տարեկան բաժնեգին չլճարելով:

Մոսկուա Միշտ խօսքին յարգանք  
«Մարտ»-ի խմբագրութիւն Արշակ Կայծունի

Խմբագիր՝ ՍԱՄՍՈՆ ՅԱՐՈՒԹԻՒՆԵԱՆՑ

Հրատարակիչ՝ Կ. Հ. Բ. ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ

## Յայտարարութիւններ

Հ. Կ. Կոմիտէի Թիֆլիսի որբանոցների համար հարկաւոր է առնուազն միջնակարգ կրթութիւն ունեցող և քործուած մի ընդհ. կառավարիչ. ցանկացողները մինչև դեկտեմբերի 15-ը թող գիմեն Կ. Հ. Բ. Ընկ. գրասենեակը՝ Որբանոցների յանձնաժողովին:

ԲԱՑՈՒԱԾ Է ԲԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ

ԵՐԿՐՈՐԴ ՏԱՐԻ **„ՎԱՆ-ՏՈՍՊ“** ԵՐԿՐՈՐԴ ՏԱՐԻ

ՀԱՍԱՐԱԿԱԿԱՆ, ԲԱՂԱՔԱԿԱՆ, ԳՐԱԿԱՆ ՃԱՐԱԹԱԹԵՐԹԻ

ԵՐԿՐՈՐԴ ՏԱՐԻ (1916 Նոյ. 27—1917 Նոյ. 20)

Նոյն ուղղութեամբ և ճոխացրած ծրագրով

ԲԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒՆ Է

Ռուսաստանում տարեկան 5 ա., կէս տարուան 3 ա., երեք ամսուան 1 ա. 75 կ. Պարսկաստանում՝ տարեկան 7 ա., կէս տարուան 4 ա.: Ամերիկայում՝ տարեկան 3 դոլար, կէս տարուան 1, 75 դ.: Եւրոպայում տարեկան 15 ֆր., կէս տարուան 8 ֆր.:

«Վան-Տոսպ»-ին վերաբերեալ նամակները, հեռագրերը և զրամբ պէտք է ուղարկել միմիայն խմբագրութեան հասցէով: «Վան-Տոսպ» շաբաթաթերթը ունի իւր յատուկ խմբագրական կազմը և որևէ աւրնչութիւն չունի «Աղբիւր»-ի և «Տարագ»-ի խմբագրութեան հետ:

«Վան-Տոսպ»-ի հասցէն՝ Тифлисъ, Головинск. пр. № 41. Редакция арм. журнала «Ванъ - Тоспъ» կամ Rédaction du journal armenien „Yan-Tosp“. Russie, Tiflis, Golovinski pr. № 41

Հ. Կ. ԿՈՄԻՏԷԻ զրաի գործերի համար հարկաւոր են, ա) հաշուապահներ, բ) ուսուցիչներ և գ) արհեստաւորներ (հիւան, ատաղձագործ, դարբին): Դիմել Կ. Հ. Բ. Ընկերութեան գրասենեակ, Абас-Абадская площадь № 7:

ԲՐԴԷ և այլ տեսակ գործուածքներ, պատրաստուած փախտականների ձեռքով, ծախուած են Հայոց Կենտրոնական Կոմիտէի արհեստանոցում, Գանովսկայա փողոց № 3:

Անգլիերէնի քաջ ծանօթ Ե. Սահակեան մատչելի գներով Անգլիերէն լեզուի դասեր է տալիս. ցանկացողները թող գիմեն Межевая, 28.

ԲԱՑՈՒԱԾ Է ԲԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ

1917 թ. **„ԳՈՐԾ“** 1917 թ.

Գրական, գիտական, հասարակական եւ ֆալաֆական ամսագրի

ԲԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒՆԸ { Տարեկան . . . . . 15 ր.  
Կէս տարուանը . . . . . 8 ր.

ԱՌԱՋԻՆ ՀԱՄԱՐԸ ԱՐԺԷ 2 ՌՈՒՔԼԷ

Նիւթեր և բաժանորդագին ուղարկել հետեւեալ հասցէով՝

Баку, редакция „ГОРЦЪ“, Николаевская, 33.

Առաջին համարը լոյս կը տեսնի դեկտեմբերին մօտաւորապէս հետեւեալ բովանդակութեամբ.

Զարէլ Եսայեան՝ «Վերջին րաժակը», Յ. Յովհաննիսեան՝ «Ծովափին» (բանաստ.), Յովհ. Թումանեան՝ «Մոժակն ու Մըջիւնը» (բանաստ.), Սոփոկլէս՝ «Անտիգոնէ» (թարգմ. Տ. Յովհաննիսեանի), Շարլ Բոդլէր՝ «Փոքրիկ արձակ պօէֆներ» (թարգմ. Վ. Տէրեանի), Վ. Տէրեան՝ «Երկու սոնէտ» (բանաստ.), Դ. Դէմիրճեան՝ «Հին երգերից» (բանաստ.), Վ. Փափագեան՝ (պատմ.), Ծ. Թորգոմեան՝ «Լաշակս գլխուղ ըլլա թող», Յ. Մանանդեան՝ «Ազգութեան զաղափարը», Դ. Անանուն՝ «Փորձութեան ժամին», Անկախ՝ «Յուշեր իմ անցեալից», Ե. քան. Գեղամեանց՝ «Պետրոս Շանշեան», Ե. Յրանդեան՝ «Է. Մախի փրկիստփայտութիւնը», Յ. Խանդաղեան՝ «Ռափայէլ Պատկանեանը և իր ընթերցողները»: Կը լինեն նաև յօդուածներ՝ Լէօի, Ն. Աղբալեանի, Լ. Աթաբէկեանի, Ա. Զիլինդարեանի, Բ. Իշխանեանի, Յ. Լազարեանի, Ա. Մայիլեանի և այլոց:

Խմբագիր՝ Կ. ԿՐԱՍԻՆԻԿԵԱՆ  
Հրատարակիչ՝ Ս. ՏԷՐ-ՂԱԶԱՐԵԱՆ